

# Thorn'sche Zeitung



Begründet

anno 1760

## Ostdeutsche Zeitung und General-Anzeiger

Erscheint täglich. Bezugspreis vierteljährlich bei Abholung von der Geschäftsstelle oder den Ausgabestellen in Thorn, Mader und Podgorz 1,80 M., durch Boten frei ins Haus gebracht 2,25 M., bei allen Postanst. 2 M., durch Briefträger 2,42 M.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Seglerstraße 11.  
Telegr.-Adr.: Ostdeutsche. — Fernsprecher: Nr. 46.  
Verantwortlicher Schriftleiter: August Schacht in Thorn.  
Druck und Verlag der Buchdruckerei der Thorn'schen Ostdeutschen Zeitung G. m. b. H., Thorn.

Anzeigenpreis: Die sechsgespaltene Petitzeile oder deren Raum 15 Pf. Reklamen die Petitzeile 30 Pf. Anzeigenannahme für die abends erscheinende Nummer bis spätestens 2 Uhr nachmittags in der Geschäftsstelle.

Nr. 199.

Freitag, 25. August

1905.

### Tageschau.

\* Bei einem Brande im Altenbekener Tunnel stürzte infolge einer Explosion der zum Teil wiederhergestellte Tunnel wieder ein.

\* Die städtische Duma von Moskau ist beim Jaren wegen Gewährung der Freiheit des Wortes und der Presse, des Versammlungsrechtes und der Unantastbarkeit der Person vorstellig geworden.

\* Das Oberkriegsgericht in Petersburg verwarf die von Prokope, dem Mörder des Gendarmenobersten Ramarenko gegen das Todesurteil des Kriegsgerichts eingelegte Berufung.

\* In Warschau fand ein blutiger Zusammenstoß zwischen ausländischen Arbeitern und dem zum Dienst kommandierten Eisenbahnbataillon statt.

\* Der Aufstand in Deutsch-Ostafrika hat sich bis an den Lindi-Distrikt ausgebreitet.

\* Ein neuer Vertrag zwischen Japan und Korea erteilt japanischen Schiffreedern das Recht zur Landpachtung und zu Hafenanlagen in Korea.

\* Nach einer Meldung aus Portsmouth wird Baron Komura die Zustimmung Japans zu Roosevelts Kompromißvorschlägen erklären.



Der Wechsel im Oberpräsidium der Rheinprovinz ist amtlich im „Reichsanzeiger“ bisher noch nicht bekannt gemacht worden. Die offiziöse „Berliner Korrespondenz“ dagegen bringt am Mittwochabend die Meldung, daß der königliche Kammerherr, Oberpräsidialrat a. D. Dr. jur. Freiherr v. Schorlemer auf Liesen a. d. Mosel zum Oberpräsidenten der Rheinprovinz ernannt worden ist. Der „Reichsanz.“ registriert an dem gleichen Tage nur, daß dem „Oberpräsidenten“ Wirklichen Geheimen Rat Dr. Raffe in Koblenz der erbliche Adelsstand verliehen worden ist.

An eine Einberufung des preussischen Landtages im Herbst, durch die es ermöglicht werden könnte, das Volksschulunterhaltungsgesetz vor der Etatsberatung zu erledigen, denkt man nach der „Deutschen Tageszeitung“ in maßgebenden Kreisen gar nicht, da es fraglich sei, ob das Schulunterhaltungsgesetz bis zum Herbst fertig gestellt werden könnte.

Die Reichsfinanzreform umfaßt, wie die „Kölnische Volkszeitung“ bestätigt, auch eine Erhöhung der Tabaksteuer. Die mit dem Reichsschatzamt in Verbindung stehende Presse ist sehr unglücklich darüber, daß der Plan jetzt schon in der Öffentlichkeit bekannt geworden ist, und bemüht sich, den gelüfteten Schleier wieder über das Bild von Sais zu ziehen. So bemängelt die „Deutsche Tageszeitung“ und ähnlich die „Nationall. Corr.“, daß die „Köln. Volksztg.“ die bevorstehende Tabaksteuer eine „recht gefalzene“ genannt habe. Ob die Tabaksteuer im Sinne der „Deutschen Tageszeitung“ recht gefalzen ist oder nicht, darauf kommt es aber doch herzlich wenig an. — Außerdem klammert man sich daran, daß der Bundesrat noch keinen Beschluß über die Reichsfinanzreform gefaßt habe. — Das stimmt schon, ist aber nur ein formeller Einwand. Dieser Ansicht ist auch die „Frankf. Zeitung“, die im übrigen darauf aufmerksam macht, daß die Erhöhung der Tabaksteuer schon seit dem vorigen Winter zu dem Steuerbuckett der Reichsfinanzreform gehört.

Ein Wink mit dem Jaunpfahl. Bei der Benachrichtigung des Generals v. Trotha von dem Wechsel auf dem Gouverneursposten in Windhuk, ist dem General zugleich unter Anerkennung seiner militärischen Verdienste die bestimmte Erwartung ausgesprochen worden, daß er noch bis zum Oktober auf seinem Posten ausharren werde. Vielfach wird davon gesprochen, daß dann die fernere Leitung der militärischen Maßnahmen im südwestafrikanischen Aufstandsgebiete dem Obersten Deimling anvertraut werden würde, der nach einem mehrmonatigen Aufenthalt in der Heimat wieder hergestellt ist. Oberst Deimling hatte das Unglück, im Frühjahr während der Hauptgefechte gegen die Witboi mit dem Pferde zu stürzen und sich den Arm zu beschädigen.

### Die Aufstands-Bewegung in Deutsch-Ostafrika.



Zu den Unruhen in Deutsch-Ostafrika bringt die „Nordd. Allg. Ztg.“ am Mittwochabend wiederum mehrere Nachrichten, die das „Wolfsche Bureau“ nicht verbreitet hat. Danach berichtet Gouverneur Graf Götzen über die Lage im Gebiet südlich von Maneromango, daß dort Anzeichen von Unbotmäßigkeit hervorgetreten sind, die ihn veranlaßt haben, den Bezirksamtmann Böder, den Hauptmann Fonck und 95 Mann dort zu belassen. Aus den Matumbibergen ist Major Johannes für seine Person nach Daresalam zurückgekehrt und hat gemeldet, daß die Ordnung aufrecht erhalten werden könne, wenn eine Kompagnie bis auf weiteres dort bleibe. — Also auch nach dieser Depesche wieder ist eine Ausdehnung des Aufstandes eingetreten!

Der Aufstand in Deutsch-Ostafrika hat sich südlich von Kilwa bis zum Mbenkuru-Fluß an der Grenze des Lindi-Bezirks ausgebreitet! So meldet der Kommandant des Kreuzers „Bussard“ unter dem 22. August. Aus dem weiteren Inhalt des Telegramms gibt das Auswärtige Amt folgende Meldung: „Oberleutnant z. S. Paasche hat den Angriff der Ritschi-Leute auf sein Lager am 19. und 20. August erfolgreich zurückgeschlagen. Er meldet, daß Alles wohl ist und er nordwestlich nach Komoni weiter vorgeht. Am 25. August trifft voraussichtlich eine Abteilung der Schutztruppe in Njambwiki ein.“

Mit Bedauern sehen wir hieraus, daß die Befürchtungen, es werde nicht bei lokalen Unruhen bleiben, zur Wahrheit werden, und daß die offiziellen Beschwichtigungsversuche recht unangebracht waren. Es scheint auch nötig, darauf hinzuweisen, daß die Aufständischen sich in sehr gehobener Stimmung befinden müssen, denn sonst würden sie nicht zweimal selbst einen Angriff auf das Lager

des Bussarddetachements gemacht haben. Von den Ritschi-Leuten war in den früheren Depeschen noch nicht die Rede gewesen; auch dies ist ein Anzeichen dafür, daß die Rebellion einen Stamm nach dem andern ergreift.

Zu der Meldung des Kommandanten des Kreuzers „Bussard“, daß Oberleutnant z. S. Paasche den Angriff der Ritschi-Leute auf sein Lager am 19. und 20. August erfolgreich zurückgeschlagen habe, meint die „Nordd. Allg. Ztg.“, die Nachricht beziehe sich wahrscheinlich auf den früher gemeldeten Kampf des Marinedetachements am Nordfuß des Ritschiberges. Das kommt uns aber gar nicht so sehr sicher vor. Die Ritschi-Leute (Wakitschi) siedeln im Binnenland westlich von Mohoro in einem Bergland (Ritschiberge) zwischen dem Rufini (nördlich) und dem Lingito, nordwestlich von den Matumbi-Bergen.

Der Hamburger Kaufmann Aimer, der sich unter den jüngst in Ostafrika Ermordeten befindet, war vor mehreren Jahren von der Firma Traun, Stürken u. Co. hinausgeschickt worden, um dort neben dem Ankauf von Kautschuk auch eine Kautschuk-Plantage und Baumwoll-Plantage zu betreiben. Die Aufständischen, die tags zuvor schon einige Missionare umgebracht hatten, fanden wenig Widerstand, da im ganzen Bezirk sich nur drei Weiße aufhielten. Die drei Weißen, der Feldwebel Fangel, Kaufmann Aimer und der Ansiedler Pfüller, dessen Farm 60 Kilometer westlich von Lwale mitten im Busch liegt, sind ermordet worden. Die Farm soll zerstört sein. Aimer war ein alter Afrikaner, der mit den Sitten und Gewohnheiten der Eingeborenen wohl vertraut war und bei ihnen in hohem Ansehen stand. Daß er trotzdem von ihnen getötet wurde, gilt als ein schlimmes Zeichen der allgemeinen Lage in Deutsch-Ostafrika.

Über eine Massendefektion auf dem Dampfer der Hamburg — Amerika-Linie „Deutschland“ berichtet ein Telegramm: Ein Matrose namens Jansen habe während der Fahrt Selbstmord begangen aus Verzweiflung über die schlechte Behandlung, die ihm zuteil wurde. Am Sonnabend darauf seien 50 Leute der „Deutschland“ aus demselben Grunde desertiert. Eine Bestätigung dieser Nachricht bleibt abzuwarten.



### Rußland.

Unruhen in Russisch-Polen. Aus Sosnowice wird der „Schles. Ztg.“ unterm 21. August geschrieben: Gestern nachmittag wurde im Walde bei Zagorze eine große Versammlung

der polnischen sozialistischen Partei und der sozialdemokratischen Partei für das Königreich Polen und Litauen abgehalten. Die Arbeiter aller Werke und Gruben waren erschienen, im ganzen etwa 40 000. Es wurde über einen allgemeinen Generalausstand debattiert, die Arbeiter sind jedoch für einen Streik nicht zu haben, da sie fürchten, daß die Fabriken sie ausperren würden. Die Versammlung wurde nach etwa einer halben Stunde von einer Kosakenkompanie aufgelöst. Die Kosaken gaben auf die Arbeiter zwei Salven ab, wodurch viele Arbeiter verwundet wurden. Aus der Menge wurden hierauf auf die Kosaken mehrere Schüsse abgegeben. Drei Kosaken sind lebensgefährlich verletzt worden. Viele Mitglieder der Parteien wurden verhaftet, jedoch nach Feststellung ihrer Personalien wieder entlassen. Die Stadt wird von Kosakenpatrouillen durchstreift, weil man Gewalttätigkeiten befürchtet.

In Warschau fand am Mittwoch vormittag ein blutiger Zusammenstoß zwischen ausländischen Arbeitern und dem zum Dienst kommandierten Eisenbahnbataillon statt. — Die Warschau-Wiener Bahn ist noch in Betrieb.

Die städtische Duma von Moskau hat eine Resolution gefaßt, in der sie die hohe Bedeutung der Einberufung der Reichsduma als ersten Schritt zu Heranziehung der Gesellschaft zur Teilnahme an der Gesetzgebung und an der Stadtverwaltung anerkennt, zugleich aber ihrer tiefen Überzeugung Ausdruck gibt, daß die Absichten des Kaisers nur durch die Gewährung der Freiheit des Wortes und der Presse, des Versammlungsrechtes und der Unantastbarkeit der Person verwirklicht werden können. Die im Manifest verheißene Ausgestaltung der Reichsduma, so spricht sich die Resolution aus, könne allein das Land zur Ruhe bringen, müsse aber auf dem allgemeinen Stimmrecht beruhen. Das Stadthaupt wurde beauftragt, die Resolution zur Kenntnis des Kaisers zu bringen.

### Indien.

Über einen Zwischenfall an der indisch-afghanischen Grenze berichtet ein „Reuter“-Telegramm: Eine Anzahl Leute des Emirs von Afghanistan überschritt bei Gullistan die Grenze und griff die Hütten einer Streckenarbeiterstation zwischen dem Eisenbahnübergang bei Bostan und Chaman an. Die Afghanen verwundeten zwei oder drei Mann und schleppten zwei Mann gefesselt mit sich.

### Auf des Messers Schneide.

Zu den Friedensverhandlungen liegen auch heute eine Reihe Portsmouther Meldungen vor, die im allgemeinen der Anschauung Ausdruck geben, daß es doch zu einer Verständigung kommen werde. So meldet die „Exchange Compagny“ aus Portsmouth: Japan wird bei der Zusammenkunft das Anerbieten machen, Sachalin zu verkaufen. Wenn Rußland Sachalin zurückkaufe, so sei Japan gewillt, seine Forderungen betreffs der Einschränkung der russischen Seemacht im Stillen Ozean zurückzuziehen. Eine Verständigung wird sicher erwartet.

Dem Korrespondenten des „Matin“ wurde seitens eines japanischen Delegierten am Dienstag gesagt: „Bisher hat Rußland keinerlei Zugeständnis gemacht. Wir sind bereit, morgen KonzeSSIONen zu machen, wenn auch Rußland seinerseits solche macht.“ Der Korrespondent fragt: „Würde Japan als Basis der Verständigung den Rückkauf Sachalins durch Rußland annehmen?“ Der Delegierte will keine präzise Antwort geben, der Eindruck ist aber, daß er annehmen würde. Er sagt nur: „Wir werden das morgen sehen.“ Auf die Frage: „Würde Japan ein Schiedsgericht akzeptieren?“ antwortet der Delegierte: „Nein, gewiß nicht.“ „Oder die Intervention eines Dritten?“ „Ebenso wenig.“ „Oder einen freundschaftlichen Ratsschlag?“ „Von einem solchen halten wir nicht viel.“

Das „Reuter'sche Bureau“ meldet: In gut unterrichteten Kreisen hält man es für ausgeschlossen, daß die Konferenzverhandlungen endgültig abgebrochen werden. Man weiß, daß Präsident Roosevelts Vorschlag einerseits Japans Forderung nach einem Ersatz seiner Kriegs-



ausgaben gerecht wird, andererseits aber auch Rußland in Stand setzt, der Welt gegenüber zu erklären, daß es weder einen Fuß breit Landes abgetreten noch eine Kopeke Kriegsentschädigung bezahlt hat, kurzum, daß der Vorschlag des Präsidenten in Anregung brachte, daß Rußland Sachalin ganz oder zum Teil zurückkaufen solle, und zwar für eine Summe, deren Höhe, falls sich die beiden kriegführenden Mächte darüber nicht einigen können, durch eine später zu bestimmende Art Schiedspruch festgesetzt werden sollte. Der Kaufpreis und die Summen, die Japan von China für die Abtretung der chinesischen Ostbahn und von Rußland für den Unterhalt der russischen Gefangenen erhalten soll, würden den gesamten Kriegskosten gleichkommen. Dieser Vorschlag läuft in seiner Anwendung darauf hinaus, das Japan in bezug auf Artikel 5 und Rußland in bezug auf Artikel 9 nachgibt.

Gegenüber diesen Hoffnungsvoll klingenden Meldungen weiß der B. L. A. zu melden:

Über die jüngsten Verhandlungen zwischen Roosevelt und den russischen Vertretern ist folgendes Tatsächliche festzustellen: Dienstag traf hier ein vereidigter Stenograph vom Weißen Hause mit einem Briefe des Präsidenten an Witte ein. Als dieser die Antwort aufgesetzt hatte, erkannte man, daß sie mangels einer Chiffre nicht, wie Roosevelt gewünscht hatte, auf den Draht gegeben werden könnte, und berichtete dies nach Washington. Roosevelt schickte darauf in Erwartung eines weiteren Meinungsaustausches einen Unterbeamten des Staatsdepartements mit der Chiffre hierher. Wittes Antwort ist nunmehr abgegangen. Das Erscheinen der beiden Beamten, die hier niemand kannte, hatte zu allerlei phantastischen Vermutungen Anlaß gegeben, zumal die Russen sich bemühten, die Aufmerksamkeit von der Sache abzulenken. Über den Inhalt von Roosevelt's Schreiben erklärt Witte zum Schweigen verpflichtet zu sein. Aus Gesprächen mit russischen Vertretern geht indessen hervor, daß sie die Situation auch nach Roosevelt's Eingreifen als unverändert und hoffnungslos erachten. Es scheinen alle möglichen Vorschläge, darunter auch tatsächlich der eines Rückkaufs von Sachalin, gemacht worden zu sein; der letztere käme nach russischer Meinung einem Eingehen auf die Kriegskostenzahlung gleich. — Außer den beiden amerikanischen Beamten ist auch ein Kurier des japanischen Finanzagenten Kaneko mit Depeschen hier eingetroffen. Der hiesige Vertreter der amerikanischen Regierung Peirce behauptet selbstamerweise, der Stenograph und der Angestellte des Staatsdepartements seien nur in laufenden Dienstgeschäften hier gewesen.



**Braudenz, 23. August.** Vor einigen Wochen legte eine Henne des Besitzers Herrn Anger-Bliesen zwei Eier in eine verborgene Ecke des Stalles. Kurz darauf fand sich eine Feldtaube, die das Brüten übernahm; keine Störung von Kindern und Vieh hielt das Tierchen vom Nest fern. Gestern, also nach 23 Tagen, hat die Taube die Brutzeit vollendet, und zwei muntere Küchlein erblickten das Licht. Positiv ist es anzusehen, wie das Täubchen seine Pflegerkinder füttert.

**bz. Gohlshausen, 23. August.** Dem Besitzer August Sagenau aus Hohenkirch wurde auf dem gestrigen Jahrmarkt in Jablonowo ein wertvolles Fahrrad gestohlen. Der Dieb konnte nicht ermittelt werden. — Um das Flußbett der Lutrine zu regulieren hat sich in Kamin eine Entwässerungs-Gesellschaft gebildet, welcher die Orte Miltigewo, Lemberg, Jaguschewitz, Gohlshausen, Piecowo und Jablonowo beigetreten sind. — Dem hiesigen Verein „Frauenhilfe“ sind von der Kaiserin eine Anzahl wertvoller Teller und Tassen geschenkt worden, welche am nächsten Sonntag im Baller verlost werden. Der Baller findet zum Besten der neuzubauenden Kirche statt.

**Danzig, 23. August.** Für Begrüßungsfeierlichkeiten zu Ehren der Offiziere und Mannschaften der englischen Flotte werden seitens der Kaufmannschaft und der städtischen Behörden rund 6000 Mark ausgeworfen werden. In einer heute vormittag abgehaltenen Konferenz der Militär- und Marinebehörden wurde festgelegt, daß, entsprechend dem internationalen Brauch, bei Ankunft der englischen Flotte die Standbatterie den Salut feuert und der Vertreter der Marine auf die Reede fährt, um den englischen Schiffen die Ankerplätze anzuweisen.

**Memel, 24. August.** Der öfters zwischen Kiel und Finnland mit Stückgütern verkehrende Flensburger Dampfer „Stella“ hatte auf einer seiner letzten Rußlandreisen unter anderen Stückgütern auch die Kleinigkeit von 50 (schreibe fünfzig) Ballen an Bord, deren Inhalt nur aus Heiligenbildern bestand. Einer dieser Ballen wurde auf der Reise nach Kronstadt beschädigt und sein Inhalt verschüttet, und so kam es, daß einige dieser Heiligenbilder ihr Ziel verfehlten und der — Reklamation des „Memeler Dampfschiffs“ in die Hände fielen. Sie sind deutschen Ursprungs,

aus Aluminium geprägt und haben größtenteils die Form runder Medaillons, doch gibt es auch viereckige und solche von Kreuzform. Die Größe variiert von einem Zentim. Durchmesser bis zur ungefähren Größe eines Fünfmärkstücks. Die Prägung zeigt natürlich die Bildnisse aller möglichen Heiligen verschiedenster Nationalität, wie es die bald russischen, bald deutschen, englischen, spanischen oder lateinischen Inschriften beweisen. Der russischen Armee haben bekanntlich alle Heiligenbilder bisher nichts genützt — nun wird's werden!

**Bromberg, 23. August.** Ergriffene Falschmünzer. In den letzten Tagen sind hier mehrere falsche Zweimärkstücke angehalten worden. Gestern gelang es nun, die Arbeiterfrau Marta Bruski hier dabei abzufassen, als sie ein falsches Zweimärkstück in Zahlung geben wollte. Nach längerem Verhör gab sie zu, sie habe die Stücke von einem Freunde ihres Ehemannes erhalten. Den Namen und die Wohnung dieses Freundes weigerte sie sich aber zu nennen. Infolgedessen wurde von der Kriminalpolizei eine Durchsuchung der Wohnung der Verhafteten vorgenommen, die aber resultatlos war. Das Ehepaar Bruski wurde wegen Verdachts des Münzverbrechens in Haft genommen. Am Abend wurde in der Schubinerstraße ein Mann aufgegriffen, der sich dort in verdächtiger Weise herumtrieb. In ihm wurde der bereits wegen Münzverbrechen mit 5 Jahren Zuchthaus vorbestrafte Metallarbeiter Franz Ziolkowski rekonnoziert. Als man ihn durchsuchte, fand man denn auch mehrere falsche Zweimärkstücke, sämtlich mit dem Münzzeichen E, der Jahreszahl 1903 und dem Bildnis des Königs Georg von Sachsen in seinem Besitz. Es ist weiter ermittelt worden, daß J. mit dem früheren Silberarbeiter, jetzigen Fensterputzer Richard Rose hier gemeinsame Sache gemacht hat. Bei dem J. wurde eine von der Hand des Rose herrührende Zeichnung, eine Batterie für Versilberung darstellend, vorgefunden. Rose wurde deshalb unter dem dringenden Verdacht des Münzverbrechens ebenfalls festgenommen. Weitere Recherchen sind im Gange.

**Bromberg, 22. August.** Der Herr Seminardirektor auf der Anklagebank. In der gestrigen Sitzung gelangte die Anklagesache gegen den Seminardirektor Schmidt von hier zur Verhandlung. Der Angeklagte hatte als Seminardirektor die Unterstufungskasse für die Seminaristen zu verwalten. Am 25. November v. Js. erschien der Rechnungsrat Hirschfelder aus Posen, um eine unvermutete Kassenrevision abzuhalten. Kaum hatte der Beamte den Zweck seines Kommens erklärt, so entfernte sich Sch., wie es in der Anklage heißt, unter einem nichtigen Vorwande und kam erst nach 1½ Stunde wieder. Er soll die Zeit benutzt haben, um sich von Bekannten Geld zu leihen. Bei Prüfung der Kassenbücher ergab es sich, daß seit dem August keine Eintragungen erfolgt waren, und ein Plus in der Kasse von 93,87 Mk. Es ist nun ermittelt worden, daß der Angeklagte von hiesigen Geschäftsleuten 1100 Mk. geliehen hatte, wie die Anklage annimmt, zu dem Zwecke, die Kassendefekte damit zu decken. Der Angeklagte erklärte, sich keiner Schuld bewußt zu sein. Im übrigen meinte er, damals mit Arbeiten überlastet gewesen zu sein und auf Einzelheiten, nach denen der Vorsitzende fragte, sich nicht mehr besinnen zu können. Die Beweisaufnahme war eine recht umfassende — es wurden 12 Zeugen vernommen, unter ihnen auch mehrere Seminaristen, die sich über die unregelmäßige Auszahlung der Unterstufungsgelder ausließen. Nach beendeter Beweisaufnahme beantragte der Staatsanwalt 4 Monate Gefängnis, indem er nur Unterschlagung in zwei Fällen annahm. Das Erkenntnis des Gerichtshofes lautete diesem Antrage entsprechend.

**Schneidemühl, 23. August.** Wegen Verdachts der Unterschlagung amtlicher Gelder wurde der frühere Stadtschreiber in Uß, Günther, auf Anordnung der Kgl. Staatsanwaltschaft verhaftet.

## 15. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung,

am Mittwoch, den 23. August 1905.

Vorsitz: Stadtverordnetenvorsteher Professor Boethke. Anwesend 24 Stadtverordnete. Am Magistratsstische die Herren Oberbürgermeister Dr. Kersten, Bürgermeister Stachowitz, Syndikus Kelsch, Stadtrat Dietrich.

Die Rechnung der St. Georgenhospitalkasse pro 1904, die in Einnahme mit 4664,39 Mk., in Ausgabe mit 4330,01 Mk. schließt, dient zur Kenntnis, ebenso die Finalabschlüsse der Katharinen- und St. Jakobs-Hospitalkasse für das Rechnungsjahr 1904.

Am Umzugskosten werden dem Stadtbaurat Bauer 772,50 Mark bewilligt.

Am 26. Juli hat die monatliche ordentliche Revision der städtischen Kassen stattgefunden. Die Protokolle liegen zur Einsichtnahme durch die Stadtverordneten aus.

Dem Mittelschullehrer Weber werden an Umzugskosten 20,60 Mk. bewilligt.

Stadtv. Dreier fragt an, ob die vakante Mittelschullehrerstelle nicht zur Ausfüllung gelangen soll.

Oberbürgermeister Dr. Kersten: Der Magistrat beabsichtigt nicht, die Stelle auszufüllen, sondern habe sie durch einen Volksschullehrer besetzt, der beabsichtige, in Kürze die Mittelschullehrerprüfung abzulegen. Er wolle übrigens erwähnen, daß einer der fortgegangenen Lehrer sich an ihn (den Oberbürgermeister) gewandt und gebeten habe, ihn wieder anzustellen, da es ihm in seiner neuen Stellung nicht gefalle, es liege aber keine Veranlassung vor, diesem Gesuche zu willfahren, weil genügend Lehrkräfte vorhanden seien.

Stadtv. Dreier: Die Vertretung durch einen Lehrer, der noch nicht sein Mittelschul-Examen bestanden habe, bedeute wieder eine Ersparnis. Wir machen in der Schulverwaltung soziale Ersparnisse, weil soziale Vakanzien vorhanden sind. Er wisse nicht, ob dies richtig sei, jedenfalls aber verstoße das Verfahren gegen einen Erlaß der Zentral-Unterrichtskommission und auch von der kgl. Regierung seien Erlasse ergangen, daß Stellen an Mittelschulen nur durch geprüfte Mittelschullehrer zu besetzen seien. Im Jahre 1902 hätten wir bei der Schulverwaltung 7802 Mk., 1903 8000 Mark und 1904 10255 Mk., gesparrt. Diese stetige Steigerung der Ersparnisse sei zum größten Teil auf die Vakanzien zurückzuführen. An den drei gehobenen Schulen betragen die Ersparnisse 1902: 2621,51 Mk., 1903: 7045,40 Mk., 1904: 3157,70 Mark. Es sei ja sehr gut, wenn Ersparnisse gemacht würden, aber es sei falsch, sie bei den Gehältern zu machen. Das Gehalt stehe zur Verfügung, aber es werde nicht gebraucht und es ergebe sich eine übermäßige Unterrichts-Kombination. Eine solche fördere das Schulinteresse nicht und der Magistrat müsse wohl oder übel von der Sparsamkeit auf diesem Gebiet ablassen. Viele Köche verderben den Brei und wenn in einem Jahre in einer Klasse, und in einem Fache mehrere Lehrer unterrichten, dann müßten sich Übelstände einstellen.

Oberbürgermeister Dr. Kersten: Der Magistrat werde den Wünschen des Stadtv. Dreier nicht nachkommen. Er wird sich in dem, was er für richtig befindet, nicht beirren lassen. Der Magistrat handelt nicht willkürlich. Er holt sich den Rat der Schulleiter ein, dann entscheidet die Schuldeputation und darauf werde die Genehmigung der Regierung eingeholt. Wenn Stadtv. Dreier es so hinzustellen versuche, daß der Schulunterricht leide, so wolle er nur erwidern, daß die Behörde diese Frage viel besser beurteilen könne, als der Stadtv. Dreier. Die Schuleinrichtungen reichten vollständig aus, und kaum in einer anderen Stadt werde soviel für die Schule getan wie gerade in Thorn. Wir übertragen die Stellung einem tüchtigen Lehrer von der Volksschule, weil wir der Meinung sind, daß der Unterricht ebenfals von einem tüchtigen Volksschullehrer erteilt werden kann. Es hat sich bisher noch keine Schwierigkeit herausgestellt, im Gegenteil, die Schulen befinden sich auf einem Stand, mit dem alle zufrieden sein können. Durch ein geradezu agitatorisches Vorgehen in den Zeitungen (wir möchten darauf hinweisen, daß in der „Thorner Zeitung“ nie in „agitatorischer“ Weise auf Unzulänglichkeiten in den Besoldungsverhältnissen der Mittelschullehrer hingewiesen wurde. Anm. d. Red.) habe man darauf hingewirkt, daß die Lehrer sich fortgemeldet haben, weil sie angeblich mit der Besoldung nicht zufrieden waren. Die Sucht, hier fortzugehen, scheint nun ziemlich erloschen zu sein. Vorhin führte ich mit voller Absichtlichkeit den Fall an, daß ein früherer Lehrer mich eindringlich gebeten hat, ihn wieder anzustellen. Heute war wieder ein Herr bei mir, der sich fortgemeldet hatte. Er sagte mir, daß er doch in Thorn bleiben wolle. Sie sehen, daß die Zeit des Wanderdranges überwunden ist. Die Lehrer sind zu der richtigen Überzeugung gelangt, abzuwarten, bis die Behörde in der Lage sei, eine Gehaltsaufbesserung eintreten lassen zu können. Er (der Oberbürgermeister) wiederhole es nochmals, daß er auch weiterhin bestrebt sein werde, für eine Besserstellung der Lehrer zu sorgen.

Stadtv. Wolff bemerkt, daß Herr Dreier jedenfalls die Gats nicht ordentlich durchgelesen habe. Sonst hätte er finden müssen, daß der Zuschuß der Stadt von Jahr zu Jahr gewachsen sei. Redner führt hierbei einige Zahlenbeispiele an. Er verstehe nicht, wie man dem Magistrat wegen der Ersparnisse Vorwürfe machen könne.

Stadtv. Dreier wendet sich gegen den Stadtv. Wolff und führt dann aus, daß den Stadtverordneten durch die Städteordnung das Recht verliehen und die Pflicht auferlegt worden sei, über das Gemeinwesen zu wachen. Wenn er diese Pflicht in Bezug auf die Schule schärfer auffasse, so wachen andere Stadtverordnete über andere Sachen. Ich respektiere die Auffassungen dieser, denn wir können nicht alle Sachverständige auf allen Gebieten sein.

Der Herr Oberbürgermeister sagte, die Regierung habe die Anstellung des Volksschullehrers für die Mittelschule genehmigt. Das mag ja sein, steht aber im Widerspruch mit der Verfügung des Ministers. Nun habe man an der Mittelschule wieder einen Herrn, der das Examen erst machen soll. Ferner sagt der Herr Oberbürgermeister, das Schulwesen sei in Ordnung. Aber zwei Schulen werden durch diese Art der Anstellung in Mitleidenchaft gezogen, und wir Stadtverordnete haben wohl die Pflicht, den Magistrat darauf aufmerksam zu machen.

Oberbürgermeister Dr. Kersten: Der Stadtv. Dreier sei im Anfang seiner Erwiderung von falschen Voraussetzungen ausgegangen. Nicht seine Anregung sei zurückgewiesen, wohl aber die Kritik, die er an Maßnahmen des Magistrats geübt habe. Von diesen Ausführungen nehme er (der Oberbürgermeister) kein Mittelchen zurück. Bei uns ist noch nie ein nicht für Mittelschulen geprüfter Lehrer an der Mittelschule angestellt worden, die Anstellung sei nur provisorisch erfolgt, und das finde überall statt. Das geschehe sogar an Gymnasien, Ober-Realschulen usw. und hier seien die Verhältnisse so, daß sie keinen Vergleich mit den Mittelschulen aushalten. Wenn Herr Dreier ferner sagt, es würden zwei Schulen in Mitleidenchaft gezogen, so sei dies nicht richtig. Er wolle nochmals betonen, daß er nichts gegen eine Anfrage habe, die er sogar im Interesse eines gedeihlichen Zusammenwirkens wünschen müsse, aber die Anfragen müßten sich auf Sachlichkeit beschränken.

Stadtverordnetenvorsteher Prof. Boethke: Es könnte nach den Ausführungen des Herrn Dreier scheinen, als wenn die Schuldeputation sich nur von Sparjamkeitsrückichten leiten ließe. Er müsse als Mitglied der Deputation erklären, dies absolut nicht der Fall sei.

Stadtv. Dreier: Von der Schuldeputation habe er nicht gesprochen, auch habe er keine Kritik an Maßnahmen des Magistrats geübt. Nun habe der Herr Oberbürgermeister darauf hingewiesen, daß an den Gymnasien Hilfslehrer wirken. Diese tun es aber doch nur zu ihrer eigenen Ausbildung. Wenn der Oberbürgermeister ferner ausführe, daß der betreffende Lehrer die Fakultas für die Mittelschule habe, so müsse er dem widersprechen. Die Fakultas können nicht verliehen werden, die erwerbe man sich erst durch die Prüfung.

Oberbürgermeister Dr. Kersten: Betreffs der Hilfslehrer führt Herr Dreier auch etwas Falsches an. Die ohne Gehalt beschäftigten Lehrer seien nicht Hilfslehrer sondern Probekandidaten. Hilfslehrer werden angenommen, weil nicht genügend Lehrkräfte vorhanden seien. Es werde den Herren bekannt sein, daß das hiesige Gymnasium sich sogar einen Elementarlehrer von der Stadt entliehen habe. Was die Fakultas anbelange, so sei es selbstverständlich, daß diese erst in der Prüfung erworben werden könnten.

Die Umzugskosten werden darauf in der geforderten Höhe bewilligt.

Der Finalabschluß der Kammereikasse pro 1904 schließt in der Einnahme mit 958 948 Mk., in der Ausgabe mit 946 485,12 Mark, ergibt also einen Überschuß von 12462,88 Mark. Der Abschluß dient zur Kenntnisnahme.

Stadtv. Dreier fragt wegen der Fertigstellung der Pflasterung in den Walldurchbrüchen an.

Oberbürgermeister Dr. Kersten: Der Magistrat bedauert aufs tiefste, daß die Pflasterungsarbeiten nicht fertiggestellt werden können, aber der Magistrat sei dagegen machtlos. Der Termin laufe am 1. September ab, der Unternehmer Großer habe aber zu seiner Entschuldigung angeführt, daß er durch höhere Gewalt — Streik und Überschwemmung in Schweden — verhindert sei, den Termin inne zu halten. Man habe mit ihm verhandelt, aber wohl oder übel den Fertigstellungstermin um 6 Wochen verlängern müssen. Ein anderer Weg habe sich nicht finden lassen, denn der Magistrat habe sich nicht entschließen können, die beiden Straßen zunächst auf städtische Kosten mit gewöhnlichem Material pflastern zu lassen. Es sei aber erreicht worden, daß wenigstens in der Mellienstr. der Bürgersteig in Ordnung gebracht wird, damit man sich nicht die Stiefel voll Sand holt.

Stadtv. Bock bringt die unglückselige Bedürfnisanstalt am Brückentor zur Sprache.

Oberbürgermeister Dr. Kersten erkennt die Mängel rückhaltlos an und führt aus, daß das Stadtbauamt beschäftigt sei, eine Vorlage auszuarbeiten, die in der nächsten oder zweit-nächsten Sitzung dem Kollegium zur Beratung zugehen wird.

In die Flurschätzungskommission wird auf Vorschlag des Verwaltungsausschusses, für den Stadtv. Goewe referiert, Herr Gustav Edel gewählt.

Für die Verpachtung der Fährre vom 1. Januar 1906 bis zum 31. Dezember 1910 waren drei Angebote eingegangen, das höchste mit 4800 Mark von Herrn Herzberg. Der Magistrat hat diesem den Zuschlag erteilt mit der Bedingung, daß mindestens ein bequemerer



Fährdampfer eingestellt wird, und ersucht um Zustimmung.

Stadtv. Bock spricht für eine Verpachtung auf 10 Jahre.

Stadtv. Wolff wundert sich über diese Befürwortung insofern, als der Pächter ja überhaupt nicht Pacht auf 10 Jahre gewünscht hat. Bürgermeister Stachowicz stimmt dem Stadtv. Wolff zu.

Stadtv. Meyer fragt an, ob in dem Vertrage auf die in Aussicht genommene Erbauung einer zweiten Weichselbrücke Rücksicht genommen sei.

Stadtv. Aronsohn richtet an den Magistrat die Anfrage, ob die Dampfer in angemessenen Abständen auf ihre Sicherheit untersucht werden. Nach Beantwortung dieser Fragen kommt Stadtv. Wolff auf die unhaltbaren Zustände an der Fährre zu sprechen. Die Trappen versperrten der Fährre den Weg, und es habe den Anschein, als ob die Uferpolizei dagegen machtlos sei, weil auf dem Wasser nur die Strompolizei zu jagen habe. Auch durch den niedrigen Wasserstand werde der Fährbetrieb in bedauerlicher Weise gestört. Wenn hier nur 8 Tage lang gebaggert würde, könnte eine Fährinne geschaffen werden. Er spricht den Wunsch aus, daß der Magistrat für eine Abhilfe Sorge trage.

Bürgermeister Stachowicz. Es sei richtig, daß die Uferpolizei auf dem Wasser nichts zu sagen habe. Im Fahrwasser habe sich eine große Sandbank gebildet, die im Vorüberziehen begriffen sei. Es sei anzunehmen, daß im nächsten Frühjahr die Fährre oberhalb der Sandbank fahren könne, gegenwärtig sei dies noch nicht möglich. Eine Ausbaggerung würde nichts nützen.

Einem Vertragsentwurf über Regulierung und Verbreiterung der Wallstraße vom Bromberger zum Kulmter, der nur geringfügige Änderungen enthält, wird debattelos zugestimmt.

Vertragsentwurf über Pachtung eines Platzes von dem Restaurateur Weizmann zum Zwecke der Aufstellung von Schaubuden. Der Magistrat beantragt und der Verw.-Auschuß empfiehlt Annahme des Pachtvertrages, nach welchem vom Restaurateur Weizmann vom 1. Oktober ab der 5247 qm große Platz zum Preise von 5 Mark p. a. gepachtet wird.

Stadtv. Bock: Der Magistrat wird sich mit diesem Antrage kaum den Dank der Anwohner der Culmer-Vorstadt erwerben. Es ist rücksichtslos, daß der Magistrat gerade diesen Platz auswählen konnte. Er sei einmal viel zu klein, dann aber würden bei der Abfahrt der Wagen die schlimmsten Tierquälereien vorkommen können. Auch müsse in Betracht gezogen werden, daß der Besitzer des Viktoria-gartens schwer leide. Er sei auf Vereine angewiesen, und es müsse doch einen schlechten Eindruck machen, wenn in das Konzert hinein die Töne der Drehorgel tönen. Dem Magistrat sei der alte Wollmarkt angeboten worden, dieser eigne sich viel besser. Er stelle den Antrag, dem Magistratsbeschlusse nicht beizustimmen.

Sadverordnetenvorsteher Prof. Boethke ruft den Stadtv. Bock wegen des von ihm gebrauchten Ausdrucks „rücksichtslos“ zur Ordnung.

Oberbürgermeister Dr. Kersten. Er müsse die Art und Weise des Stadtv. Bock auf das Entschiedenste zurückweisen; er verbitte sich solche Ausdrücke. Der sogenannte Musikplatz habe lange Jahre am Bromberger Tor bestanden und habe nur weichen müssen wegen Errichtung eines öffentlichen Gebäudes. Hier hätten die Anwohner die Musik dulden müssen. Dann sei der Platz verlegt worden nach dem städtischen Turnplatz. Hier stoße der Garten des Tivoli nahe heran und auch sein (Redners) Garten liege in unmittelbarer Nähe, trotzdem habe er dort Erholung gefunden. Der Magistrat sei aber der Meinung gewesen, daß der Bau-lust, die sich jetzt dort bemerkbar mache, keine Schranken auferlegt werden dürfen, und man habe die Verlegung beschlossen. Bei der Auswahl des neuen Platzes habe lediglich die Erwägung eine Rolle gespielt, einen solchen Platz zu erhalten, der innerhalb des Bauver-botes liegt. Redner hatte zuerst an den alten Wollmarkt gedacht und sich auch mit dem Pächter ins Einkernehmen gesetzt, da sei aber die Handelskammer gekommen und habe erklärt, daß sie die eigentliche Pächterin sei und den Platz nicht hergeben könne. Außerdem komme in Betracht, daß dieser Platz neben dem Militärfriedhof liege und der Lärm leicht zu Unzuträglichkeiten führen könne. Herr Bock breche eine Lanze für Herrn Steinkamp, Herr Fisch vom Tivoli habe aber nie geklagt, und man dürfe wohl behaupten, das Publikum im Tivoli stehe dem im Viktoria-garten nicht nach. Übrigens habe Herr Steinkamp einen ihm gehörigen Platz direkt neben dem Viktoria-garten angeboten, der Magistrat habe diesen aber nicht genommen, weil Steinkamp verlangt habe, daß ihm die alleinige Schankkonzession übertragen werde.

Nach einer Bemerkung des Stadtv. Ackermann erklärt Stadtv. Bock, er nehme den Ordnungsruf gern hin, bleibe aber doch bei seiner Ansicht. Das Urteil über die Ausführungen des Oberbürgermeisters überlasse er der Versammlung, er könne sie als stichhaltig

nicht anerkennen. Wenn Steinkamp sich gemeldet habe, so sei das doch geschehen wegen der Konkurrenz, Geschäft bleibt eben Geschäft.

Oberbürgermeister Dr. Kersten spricht nochmals für den vom Magistrat gewählten Platz.

Stadtv. Aronsohn glaubt ebenfalls, daß die Wahl des Platzes nach sorgfältiger Überlegung getroffen sei.

Ein vom Stadtv. Bock eingebrachter Antrag auf Vertagung wird ebenso wie der Antrag auf Ablehnung der Magistratsvorlage gegen die Stimmen des Antragstellers abgelehnt.

Die Liste der stimmberechtigten Bürger der Stadt Thorn für das Jahr 1905 weist in der 1. Klasse 108, in der 2. Klasse 434 und in der dritten Klasse 2215 Einwohner auf.

Nach unwesentlicher Debatte, an der sich die Stadtv. Dreier, Wolff und Ubrich und vom Magistrat Oberbürgermeister Dr. Kersten und Bürgermeister Stachowicz beteiligten, werden die Pachtverhältnisse bezügl. der Rathaus-gewölbe 27/28 und 32 und des Rathauskellers 25 auf weitere drei Jahre genehmigt.

Bewilligung eines Patronatsbeitrages zu den Reparaturkosten der oberen 16 Fenster der St. Johanniskirche. Die Fenster sind seit längerer Zeit schadhaft und müssen repariert werden, was 9500 Mk. Kosten macht. Hierzu soll die Stadt  $\frac{1}{6}$  = 1583,33 Mk. beitragen.

Syndikus Reich: Es sei das erstemal, das die Stadt gegenüber der Johanniskirche zu einem Patronatsbeitrage herangezogen werde. Seit der Ordenszeit werden gemeinsam mit dem König Patronatsrechte ausgeübt, die später auf den König von Polen übergingen, von diesem aber 1505 der Stadt übertragen wurden. Die Regierung hat die Pflicht zu einem Patronatsbeitrag nicht anerkennen wollen, sondern immer behauptet, daß ihr nur mit der Stadt ein alternierendes Vorschlagsrecht für den Pfarr-posten zustehe. Heute sei nun ein Vertreter der Regierung anwesend gewesen, der die Urkunden eingesehen und geäußert habe, daß die Regierung einen Patronatsbeitrag wohl anerkennen müsse.

Die Versammlung genehmigte Debattenlos den geforderten Beitrag.

Der Betriebsbericht der städtischen Gas-anstalt pro Mai 1905 konstatiert eine Ver-brauchszunahme von 13 300 cbm.

In geheimer Sitzung wurden zur Aus-schmückung der städtischen Gebäude beim Besuch des Prinzen Albrecht 800 Mark bewilligt. Ferner wurde über die Ausgestaltung des ge-werblichen Schulwesens verhandelt.

Schluß der öffentlichen Sitzung 5 $\frac{1}{2}$  Uhr.



Thorn, den 24. August.

— Zum Empfang des Prinzen Albrecht werden außer den bereits genannten Spitzen der Militärbehörden, auch der Herr Regierungs-präsident von Jagow, Herr Oberbürgermeister Dr. Kersten und Herr Stadtverordneten-vorsteher Boethke auf dem Bahnhofe an-wesend sein.

— Über die Person des neuen Land-gerichtspräsidenten in Thorn, Herrn Hahn, erfahren wir, daß er seit April 1872 im Justiz-dienst steht. Im September 1876 wurde er im Bezirk Marienwerder Berichtsassessor und ganz kurz darauf als Kreisrichter in Flatow ange-stellt, wo er den auch als Amtsrichter blieb, bis er 1886 als Landrichter nach Braunsberg versetzt wurde. 1890 zum Landgerichtsrat befördert, wurde er im April 1892 Landgerichtsdirektor in Ostrowo und zwei Jahre später in Magde-burg. Anfang Oktober 1899 wurde er zum Landgerichtspräsidenten in Könitz ernannt.

— 5. westpreussische Provinzial-Obst- und Gartenbau-Ausstellung. Der Arbeitsaus-schuß der 5. westpreuss. Provinzial-Obst- und Gartenbau-Ausstellung hatte sich am Dienstag abend in Elbing unter Vorsitz des Herrn Gutsbesizers Wunderlich-R. Köbern zu einer Besprechung in Sachen der Ausstellung einge-funden. Der Vorsitzende machte zunächst Mit-teilung von der Annahme der Ehrenmitgliedschaft der Herren Oberpräsident Delbrück, Re-gierungspräsidenten v. Jagow und v. Jaroschky, Kammerh. v. Oldenburg, Landeshaupmann Hünze, Landgerichtspräsident Dau, Oberbürger-meister Elditt, Landrat v. Ekdorf und Ökono-mierat Steinmeyer. Dann wurde zur Wahl der Preisrichter geschritten. Für Gruppe I (Obst) wurden die Herren Rittergutsbesitzer Suhr-Grünfelde, Fabrikbes. Muscate-Dirschau, Gutsbesitzer Paul-Grobschau, Direktor Rab-bas-Neustadt, Obstbaulehrer Ewers bei der Landwirtschaftskammer in Danzig und Obst-baulehrer Kottelmann bei der Landwirtschafts-kammer in Königsberg gewählt. Für Gruppe II (Gartenbau) wurden die Herren Gärtner-beisitzer A. Bauer - Danzig, Engelhardt - Thorn, Froemwerk-Danzig, Fuchs - Allenstein und Joh. Müller-Königsberg, und für Gruppe III (Baumschulerzeugnisse) die Herren Ober-forster Poetz-Wirbny, P f a r r e r S t a c h o w i c z Thorn, Direktor Paust-Neustadt, Schroemer-

Danzig und Zug-Danzig gewählt. Preise sind beantragt und teils überwiesen beim Staat, der Kammer, dem Provinzialverein und der Stadt. Nach allem zu schließen, dürfte die Ausstellung hervorragendes bieten.

— Volkszählung. Das Staatsministerium hat verfügt, daß die Beamten und Lehrer sich in möglichst großer Zahl an der am 1. Dezem-ber stattfindenden Volkszählung als Zähler be-teiligen sollen. Den dazu erforderlichen Urlaub werden die Behörden in weitgehendem Um-fange gewähren.

— Stadttheater und Kaiserbesuch. Nach-dem nunmehr der Besuch des Kaisers in Thorn entgültig aufgegeben worden ist, wird die Spielzeit des Stadttheaters nicht, wie in letzter Zeit beabsichtigt war, am 20. September, sondern dem ursprünglichen Plane entsprechend, am 30. September beginnen. Zur Aufführung gelangt am ersten Tage „Der blinde Passagier.“

— Waisenfest. An dem Waisenfest, das gestern im Zigeleipark stattfand, nahmen 50 Knaben und 21 Mädchen teil, die in 3 Grup-pen geteilt, zweckmäßig beschäftigt wurden. Die Herren Lehrer Mausolf, Müller, v. Bembanowski, die Lehrerinnen Fräulein Brandt, Rutkowski und Krause haben im freundlichen Verkehr mit den Kindern die fröhliche Stimmung der Zöglinge noch gehoben. Lehrer Müller ließ einige recht gut eingeübte Befänge vortragen und von 40 Knaben einen Reigen aufführen. Die Knaben und Mädchen waren recht sauber angezogen und wurden von den Hausmüttern gut versorgt. Kaffee und Abendbrot wurden in den 3 Kolonnaden eingenommen. Die Herren Stadträte Kordes und Borkowski wohnten dem Feste bei. Um 8 $\frac{1}{2}$  Uhr schloß Herr Rektor Heidler das Fest mit einer kurzen Ansprache und einem Hoch auf die Stadt Thorn. Herr Stadtrat Kordes dankte allen Mitwirkenden. Nach Schluß waren die er-wachsenen Festteilnehmer bei einer von Herrn Kordes gestifteten Bowle noch gemütlich bei-sammen.

— Wähler des ersten Wahlbezirks! Zu einer Besprechung in Wahlang-elegenheiten werden die deutschen Wähler des ersten Wahlbezirks (umfassend Altstadt, Markt, Araber-, Bader-, Brücken-, Segler-, Turm- und Marienstraße, Hauptbahnhof und Bazarkämpfe) gebeten heute abend 8 $\frac{1}{2}$  Uhr in Herzbergs Restaurant, Seglerstraße 7, zu erscheinen. Im Interesse der deutschen Sache ist die Anwesenheit aller Wähler unbedingt erforderlich.

— Ferien-schluß. Alles hat ein Ende, auch die Ferienzeit der Herren Gymnasiasten. Diesmal war die schulfreie, die glückliche Zeit ganz besonders lang geworden. Da das Schulgebäude einem größerem Umbau unter-zogen werden mußte, erhielten die Schüler, ausgenommen die der Vorschule, in letzter Stunde zu den schon über die übliche Zeit verlängerten Ferien auch noch einen Nachurlaub. Um so schwerer wird es jetzt wohl werden, den Geist wieder der Schuldisziplin anzupassen.

— Schar-schießen. In der Zeit vom 1. bis 8. September wird von der Infanterie an allen Wochentagen von 7 Uhr vormittags bis 3 Uhr nachmittags auf dem Schieß-platz schar geschossen. Ferner findet am 31. August und 1. September von 12 Uhr Mittags bis 6 Uhr Abends seitens des Manenregiments von Schmidt (1. Pommersches) Nr. 4 Schar-schießen auf dem Fußartillerie-schieß-platz statt.

— Auf dem heutigen Viehmarkte waren angetrieben 124 Ferkel und 32 Schlachtschweine. Bezahlt wurde für letztere: mager 46—47 Mk.; fette 48—49 Mk.

— Der Polizeibericht meldet: Verhaftet wurden 3 Personen.

— Der Wasserstand der Weichsel bei Thorn betrug heute 0,22 Meter über Null; bei Warschau — Meter.

— Meteorologisches. Temperatur + 14. höchste Temperatur + 26. niedrigste + 14. Wetter bewölkt Wind Westen Luftdruck 757.

Moeder, 24. August.

m. Spaziergang. Gestern unternahmen die beiden 2. Klassen der kath. Mädchenschule einen Spaziergang durch Moeder, um zum Schluß in das Schützenhaus in Moeder einzukehren, dessen Garten sich besonders für die Klassenausflüge eignet. Bei Spiel und Tanz vergnügten sich dort die Mädchen bis zum Abend. Die 2. und 3. Klasse der evan-gelischen Knabenschule hatten sich gestern ein weiteres Ziel gesteckt. Um 1 $\frac{1}{2}$  Uhr ging es an der Weichsel entlang über Kaskorek nach Zlotterrie zur Burgruine, wo eine längere Rast gehalten wurde, dann ging es in das Dorf. Geführt wurden die Klassen von dem Herrn Streich und Krüger. Kurz vor dem Regen waren die Kinder wieder zu Hause. Herr Hauptlehrer Zoderow geht heute mit der 1. Klasse der kath. Mädchenschule nach Schiffs-mühle.

Podgorz, 24. August.

— Einquartierung. Die 3. Eskadron Jäger zu Pferde in der Stärke von 4 Offi-zieren, 15 Unteroffizieren, 90 Mann und 120 Pferden, ist seit gestern in Podgorz einquartiert. Auch die Nachbarortschaften — die gesamte Niederung, Stewken, Rudak usw. — sind mit Kavallerie-Mannschaften und Pferden belegt.

# NEUESTE NAHRICHTEN

## Der Kaiser auf der Saalburg.

Cronberg, 24. August. Der Kaiser ist heute früh im Automobil nach der Saalburg ge-fahren.

Saalburg, 24. August. Der Kaiser traf um 9 $\frac{1}{4}$  Uhr hier ein und besichtigte u. a. einen vom Konsul Nissen aus Köln geschenkten Gläserfund von etwa 150 gut erhaltenen römischen Gläsern.

## Dementi.

München, 24. August. Die „Allg. Ztg.“ teilt auf Grund näherer Erkundigungen mit, daß an dem seit längerer Zeit umlaufenden Gerücht von der Verlobung des Prin-zen Ferdinand Maria von Bayern mit der Infantin Maria Teresa von Spanien nichts Wahres sei.

## Durch Dynamit gesprengt.

Warschau, 24. August. In der Nähe von Radom wurde eine Eisenbahnbrücke durch Dynamit gesprengt. Bei dem gestrigen Zusammenstoß zwischen Arbeitern und Eisenbahntruppen wurden nur einige Personen leicht verwundet.

## Einsturz eines Kulissenhauses.

Bern, 24. August. Von dem im Bau be-griffenen Kulissen- und Dekorationsmagazin des Stadttheaters stürzte gestern abend zwischen 6 und 7 Uhr der mittlere Teil ein, als noch, wie man annimmt, etwa 8 Arbeiter sich darin aufhielten. Es sind bereits 3 Leichen und mehrere Schwerverwundete geborgen; die ge-naue Anzahl der Opfer ist noch un-bekannt.

## Von der Friedenskonferenz.

Portsmouth (New Hampshire), 24. August. Die Friedenskonferenz tagte gestern 12 $\frac{1}{4}$  Uhr mittags. Am Nachmittag wurden die Ver-handlungen wieder aufgenommen.

Portsmouth (New Hampshire), 24. August. (Meldung des Reuterischen Bureaus.) Offiziell wird erklärt, in der gestrigen Vormittags-sitzung seien die Verhandlungen in der letzten be-züglich des Wortlauts des Protokolls ent-standen. Es wurde dann beschlossen, das Protokoll im Ganzen zu verlesen und über die strittigen Punkte in der Konferenz zu entscheiden. Diese Arbeit war noch nicht vollendet, als die Mittagspause eintrat. Die Nachmittags-sitzung begann um 2 $\frac{1}{2}$  Uhr.

# HANDELSTEIL

## Kurszettel der Thorer Zeitung.

Berlin, 24. August.	23. Aug.
Privatdiskont . . . . .	23 $\frac{3}{8}$ 23 $\frac{3}{8}$
Österreichische Banknoten . . . . .	85,30 85,30
Russische . . . . .	216,25 216,20
Wechsel auf Warschau . . . . .	— —
3 $\frac{1}{2}$ pZt. Reichsanl. unk. 1905 . . . . .	100,80 100,90
3 pZt. . . . .	8,80 89,90
3 $\frac{1}{2}$ pZt. Preuß. Konsols 1905 . . . . .	101,10 101,20
3 pZt. . . . .	89,90 89,90
4 pZt. Thorer Stadtanleihe . . . . .	— —
3 $\frac{1}{2}$ pZt. . . . .	98,60 98,70
3 $\frac{1}{2}$ pZt. Wpr. Neulandsch. II Pfbr. . . . .	99,10 99,10
3 pZt. . . . .	87,80 87,90
4 pZt. Rum. Anl. von 1894 . . . . .	91,60 91,50
4 pZt. Russ. unif. St.-R. . . . .	85,50 85, —
4 $\frac{1}{2}$ pZt. Poln. Pfandbr. . . . .	— 94,70
Gr. Berl. Straßenbahn . . . . .	187,40 187,20
Deutsche Bank . . . . .	244,20 241, —
Diskonto-Kom.-Ges. . . . .	194,25 193,30
Nordd. Kredit-Anstalt . . . . .	122,25 122, —
Allg. Elektr.-N.-Ges. . . . .	237,50 233,50
Böhm. Gußstahl . . . . .	256, — 252,10
Harpenier Bergbau . . . . .	223, — 221,20
Hibernia . . . . .	— —
Laurahütte . . . . .	267,10 263,20
Weizen: loco Newyork . . . . .	88 $\frac{1}{4}$ 87 $\frac{3}{4}$
September . . . . .	170,50 171, —
Oktober . . . . .	171,50 171,70
Dezember . . . . .	173,50 173,70
Roggen: September . . . . .	154,25 152,70
Oktober . . . . .	152,75 152, —
Dezember . . . . .	152,75 152,20

Wechsel-Diskont 3 pZt., Lombard-Zinsfuß 4 pZt.

# ff. Porter

## BARCLAY, PERKINS & CO.

Uns. orig. echte Porterbier ist num. u. n. gesetzl. geschützten Etikett zu haben.

# 28

Millionen Stück Doerings Eulen-Seife sind bis Ende 1904 zum Ver-sandt gelangt. Keine andere Toilette-Seife hat einen solchen Erfolg auf-zuweisen! Dieser Verbrauch ist der beste Beweis für die Güte und die vorzügliche Wirkung des Fabrikats. Man weise minderwertige Nach-ahmungen zurück und verlange nur Doerings Eulen-Seife, welche zum Preise von 40 Pfg. per Stück über-all zu haben ist.



Die Geburt eines  
**kräftigen Mädchens**  
zeigen hoch erfreut an  
**Maximilian Polzin und Frau.**

**Bekanntmachung.**  
Zum Verkauf von Nachschüssen  
steht ein Termin am Montag, den  
28. d. Mts., vormittags von 1/9  
Uhr ab im Katharinen-Hospital  
hier selbst an, wozu Kauflustige hier-  
mit eingeladen werden.  
Thorn, den 22. August 1905.  
**Der Magistrat.**  
Abteilung für Armensachen.

**Bekanntmachung.**  
Der mit dem städtischen Einwohner-  
Meldeamt im Rathaus (Erdge-  
schoss, Nordingang) verbundene  
Arbeitsnachweis für ungelern- (ge-  
werbliche und landwirtschaftliche)  
Arbeiter wird von den Arbeitgebern  
fast garnicht und infolgedessen auch  
nicht von den Arbeitnehmern benutzt.  
Die Arbeitsvermittlung ist unent-  
geltlich.  
Die Meldestelle ist geöffnet  
werktägl. vormittags v. 8-12 Uhr  
nachmittags v. 3-5 Uhr.  
Auch schriftliche Angebote von  
Arbeits-Gelegenheiten werden entgegen-  
genommen.  
Wie in anderen, insbesondere  
größeren Städten, die Einrichtung  
einer Arbeitsnachweisstelle sich als  
nützlich erwiesen hat, darf unter  
hiesigen Verhältnissen Gleiches er-  
wartet werden, wenn die Arbeit-  
geber sich daran gewöhnen wollten,  
ihren Bedarf an Arbeitskräften  
(ungelernten Arbeitern) bei der vor-  
bezeichneten Arbeitsnachweisstelle  
anzumelden.  
Dieselben werden hiermit ersucht,  
um der Arbeitslosigkeit möglichst zu  
begegnen.  
Stellenlose Handwerker finden  
Arbeitsnachweis in der vereinigten  
Innungsherberge in der Tuchmacher-  
straße, Maurer im Maurer-Amts-  
hause am neustädtischen Markte.  
Thorn, den 10. Juli 1905.  
**Der Magistrat.**

**Baugewerkschule.**  
Städtisch subv. Hochbau, Baukunst, Tischler-  
u. Schlosserlehre.  
**Neustadt i. Meckl.**  
Schulgeld: 80 Mark. Programm kostenlos.  
**Mein Tanzunterricht**  
in allen bekannten und neuesten  
Rund- und Gesellschafts-Tänzen  
beginnt am  
**1. September d. Js.**  
im Schützenhause, wozu ich baldige  
Anmeldungen, Tuchmacherstraße 7 I,  
erbitte.  
**Göhrke.**  
Neu: Cecillie-Walzer, Prinzen-  
Cavotte und Berolina.

**Holzverkauf**  
in Gr.-Wodek.  
Am Montag, den 28. August,  
vorm. 10 Uhr, werde ich im Gasthause  
des Herrn Krüger, in Gr.-Wodek:  
**Bauhölzer 1.-5. Klasse**  
aus Jagd 35 der königl. Ober-  
försterei Wodek öffentlich gegen  
gleich bare Bezahlung versteigern,  
wozu Kauflustige ganz ergebenst ein-  
geladen werden.  
**E. Nippe, Argenau.**  
**Hypotheken-Kapital**  
3 3/4 % II. Stelle, 4 % evtl. auch  
III. zu vergeben. Offert. sub P. 700  
an Haasenstein & Vogler, Posen.

**Feine Schweizerkäse!**  
halbfette Ware M. 6.-  
fette " 7.30  
schöne Tafelorte " 7.70  
hochfeine Qualität " 8.20  
versendet in 9 Pfd. Postkolli  
franko gegen Nachnahme  
**Jos. Werder, Wangeln i. Allgäu.**  
**Die Kaninchen-Züchterei**  
von  
**H. Tober**  
Thorn  
Weißhofer  
Straße 6  
(hinter der  
Br. Vorst.)  
empfiehlt Jungtiere von folgenden  
reinrassen Rassen-Kaninchen:  
**Belgische Riesen** Eltern 68 cm lang,  
13-14 Pfd. schw.  
**Englische Widder** Eltern mit einer  
Dyrenh. b. 02 cm.  
**Silber, Holländer sowie Kreuzung.**  
Beschäftigung erwünscht. Jeder er-  
hält eine lehrreiche Fachschrift gratis.

**Tüchtige Kontoristin**  
mit guter Handschrift firm in Steno-  
graphie, wird per 1. Oktober eventl.  
früher gesucht. Meldung mit Zeug-  
nissen unter R. S. 904 an die Ge-  
schäftsstelle dieser Zeitung.  
Mehrere tüchtige  
**Former**  
zu sofortigem Eintritt gegen hohen  
Lohn gesucht.  
**Dratziger Eisengießerei und  
Maschinenfabrik**  
in Dratzigmühle b. Kreuz a. d. Ostbahn.  
**Tüchtige  
Tischler und Zimmerleute**  
mit eigenem Werkzeuge und Hobel-  
bank werden bei hohem Lohn sofort  
eingestellt in der  
**Leibitscher Mühle, Leibitsch.**  
Zu melden bei Monteur **Brose.**  
**Schlossergefellen  
und Lehrling**  
sucht **Robert Majewski,**  
Fischerstraße 49.  
Ein Lehrling findet Stellung bei  
**A. Wohlfeil, Bäckermeister.**  
**Ordentlichen Laufburschen**  
sucht sofort  
**Kruse & Carstensen,**  
Schloßstraße 14.  
Suche von sof. u. 1. September mehr.  
Kellnerlehrl., Laufburschen, Hotel-  
hausdiener, Aufsch., Hausdien. f. Rest.,  
auch verh., Verkäuferin. f. Kantinen.  
**Stanislaus Lewandowski,** Agent  
u. Stellenvermittl., Heiligegeiststr. 17.  
Suche von sofort, spätestens 1. Sep-  
tember cr., anständige, selbständige,  
evangelische  
**Wirtin.**  
Offerten mit Bild unter 300 post-  
lagernd Schönsee 1 erbeten.  
**Fabrikmädchen**  
stellt ein  
Sonntagskinderfabrik  
**Herrmann Thomas.**  
Heute: Frischen  
**Apfel- u. Pflaumenkuchen.**  
Max Szczepanski.  
**Frischen Sauertohl**  
empf. Fr. **Hollatz,** Neust. Markt 14  
**\* Kirschsaff \***  
frisch von der Presse  
**liter 70 Pfennige**  
empfiehlt  
**Carl Sakriss.**  
**Kirschsaff**  
frisch von der Presse, empfehlen  
**Dr. Herzfeld & Lissner, Mocker.**  
Fernsprecher 298.

**Ausverkauf**  
von  
Damen- u. Kinderhüten, Bändern,  
Federn, Blumen, Schleiern usw.  
zu den allerbilligsten Preisen.  
**Geschw. Bayer,**  
Neustädtischer Markt 17.  
**Fahnen**  
**Reinecke, Hannover.**  
**Piano** fortzugsh. bill. verkauft.  
Seglerstraße 6, parterre.  
**\* Gaskronen \***  
neueste Muster  
empfiehlt zu sehr billigen Preisen:  
**Ph. Freundlich,**  
Neustädt. Markt 11.  
**Zinshaus gesucht**  
zur Kapitalanlage mit feststehenden  
Hypotheken eventl. für gewerbliche  
Zwecke geeignet. Nur Bestgehoft.  
sub. P. 701 an Haasenstein &  
Vogler, Posen.  
**Tapeten!**  
**Naturell-Tapeten** von 10 Pfg. an  
**Gold-Tapeten** " 20  
in den schönsten u. neuesten Mustern.  
Man verl. kostenfr. Musterb. Nr. 326.  
**Gebr. Ziegler, Lüneburg.**  
**Junges, fettes Fleisch**  
Rohschlachtere Mauerstraße 70.

**Restaurant zum Löwenbräu**  
Besitzer: **Hermann Martin.**  
Baderstr. 19. Telefon Nr. 69.  
Generalvertreter der Aktien-Brauerei  
zum „Löwenbräu“, München.  
Originalgebirde von 10 bis 100 Liter stets auf Lager.  
**Bier- und Weinstuben**  
mit allem Komfort der Neuzeit eingerichtet.  
Separate Zimmer für Vereine und Gesellschaften.  
**Gute Küche.**  
Delikatessen stets der Jahreszeit entsprechend.

Schon in 10 Tagen, vom 4. bis 11. September cr.  
Ziehung der nachweislich chancenreichsten  
**Tilsiter Lotterie** 21000 Gew.  
Ges.-Wert  
**185000 Mark.**  
30 000, 20 000, 10 000.  
à 1 M., 11 Lose 10 M.,  
Porto und Liste 30 Pfg.  
General-Debit **Ferd. Schäfer, Düsseldorf.**  
In Thorn zu haben bei **O. Herrmann, Gust. Ad. Schleh.**

**Für Zahnleidende** **Th. Paprocki, prakt. Dentist,**  
**Culmerstrasse 1.**  
Sprechstunden von 9 bis 6 Uhr.  
**Kleine Geschäftsunkosten**  
sowie Einkauf von ersten Kaffee-Import-Firmen setzen  
uns in die Lage, nur beste Qualitäten zu verabreichen.  
Wir empfehlen unsere täglich frisch gerösteten Spezial-  
Mischungen von M. 1,00 bis M. 2,00 p. Pfund.  
**B. Wegner & Co.**  
Brückenstrasse 25.  
Erste und älteste Kaffee-Rösterei und Preßhefe-  
Niederlage, gegr. 1863.

**Für sämtliche Bauarbeiten in Zink, Pappe**  
in besonders guter Ausführung unter langjähriger Garantie empfiehlt sich  
**Ph. Freundlich**  
Dachdecker- und Klempnermeister, Neustädtischer Markt 11.  
Reparaturen werden sauber und gut ausgeführt.  
Telephon-Anschluß Nr. 392.  
**Für die Provinz Westpreussen**  
wird von alter Deutscher Lebensversicherungs-Gesellschaft ein gut  
eingeführter tüchtiger  
**General-Agent gesucht.**  
Nachweislich mit guten Erfolgen tätig gewesene, erprobte Fachleute  
wollen geß. Offerten unter J. Z. 6201 an **Rudolf Mosse, Berlin S.W.**  
einreichen.

**Pflege Deinen Teint mit „Posenda“**  
kohlen-säurehaltiges, antiseptisches, herrlich duftendes, preisgekrönt,  
patentamt. **Toilette-Pulver.** Jugendl. aristokratisch.  
geschütztes. **Keine Rote** - gelbe Flecken - Runzeln - Sommer-  
sprossen! - Pickel - Mitesser! Macht das Wasser weich. Tausend-  
fach bewährt und als **Mittel** bezeichnet. **Wirkung**  
geradezu ideales **frappant!** Für Damen und Herren unentbehrlich. 1 Ori-  
ginal-Pack 25 Pf. Niederlagen in allen grösseren  
Städten. Wo nicht zu haben, direkt von der  
**Chemischen Fabrik „POSENDA“ G. m. b. H., Posen O. 10.**  
Depots in Thorn:  
**Anders & Co.,** Drogenhandlung, Breitestr. **M. Baralkiewicz,** Drogerie  
zum grünen Kreuz, Brombergerstr. 60. **Adolf Majer,** Drogenhandlung,  
Breitestr. 9. **Julius Sommerfeld,** Coiffeur, Mellienstr. 88. **Carl**  
**Schilling,** Coiffeur, Breitestr. 38. **J. M. Wendisch Nachf.,** Seifenfabrik.  
**Culmsee:**  
**W. Kwiecinski,** Drogenhandlung.

**Gothaer Lebensversicherungsbank auf Gegenseitigkeit.**  
Bestand an eigentlichen Lebensversicherungen mehr als 874 Millionen Mk.  
Bisher ausgezahlte Versicherungssummen mehr als 448 " "  
Die stets hohen Überschüsse kommen unverkürzt den Versiche-  
rungsnehmern zugute, bisher wurden ihnen 221 Millionen Mark zu-  
rückgewährt.  
Sehr günstige Versicherungsbedingungen:  
Unverfallbarkeit sofort, Unanfechtbarkeit u. Weltpolice nach 2 Jahren.  
Prospekte und Auskunft kostenfrei durch die Vertreter der Bank:  
**Albert Olschewski** in Thorn, Bromberg, Vorst., Schulstr. 22.  
**Otto Mrongowins,** Stadtkretär in Culmsee.

**Beste oberchl. Steinkohlen**  
**Salon-Briketts**  
**Kleingemachtes Brennholz**  
liefert zu billigsten Preisen jedes  
Quantum frei ins Haus  
**Fritz Ulmer, Mocker.**  
Prima oberchlesische  
**Kohlen**  
(nur erstklassige Marken)  
ebenso  
**Briketts und Kleinholz**  
offertiert jeden Poffen frei Haus  
zu den billigsten Preisen  
**W. Boettcher,**  
Baderstraße 14.  
**Dachpappen und Dachteer,**  
**Asphalt,**  
**Kienteer und Karbolineum**  
empfiehlt  
**Carl Kleemann, Thorn.**  
Lagerplatz: Mocker Chaussee.  
**Stolz**  
kann jeder sein, der eine zarte, weiße  
Haut, toffiges, jugendfrisches Aussehen  
u. ein Gesicht ohne Sommersprossen  
und Hautunreinigkeiten hat, daher  
gebrauche man nur  
**Stedenpferd - Lilienmilch - Seife**  
v. **Bergmann & Co., Radebeul**  
mit Schutzmarke: **Stedenpferd.**  
a St. 50 Pf. bei: **Adolf Keetz, J. M.**  
**Wendisch Nachf., Anders & Co.**  
**Paul Weber u. i. d. Löwenapotheke.**  
**Adolf Majer, M. Baralkiewicz.**  
Wegen Geschäftsübernahme  
ist ein alleinstehendes Haus, ent-  
haltend eine Wohnung von 3 Stuben,  
Küche und Zubehör nebst schönem  
Vordergarten vom 1. Okt. zu verm.  
**Culmer Chaussee 67.**  
In unserem Neubau Condukt-  
straße sind noch  
**Wohnungen**  
von 3 und 4 Zimmern mit reich-  
lichem Zubehör zum 1. Oktober  
preiswert zu vermiet. Näheres bei  
**Rosenau & Wichert, Baugesch.,**  
**THORN, Graudenzerstr. 35.**  
**Wohnung** 3 Zimmer, Küche  
u. Zub. v. 1. 10. 05  
zu vermieten **Mellienstraße 123.**  
**Freundl. Wohnung,** 2 Zimmer,  
Küche auch mit Gas, vom 1. Oktob.  
zu verm. **A. Kotze, Breitestr. 30.**  
**Eine freundliche Wohnung**  
ist für 550 Mark Baderstraße 20  
per 1. Oktober zu vermieten.  
**Brombergerstr. 86, 2 Z., Küche u.**  
per Monat M. 10 zu vermiet. Zu  
erfragen **A. Glogau, Wilhelmstr. 6.**  
**1 Wohnung, 3. Etage, 3 Zimmer,**  
Küche und Zubehör p. 1. 10. 05 zu  
vermieten. **Eduard Kohnert.**  
**Wohnung**  
4 Zimmer, Küche, kl. Garten mit  
Laube u. Zubehör zum 1. 10. zu verm.  
**Wieselmoser, Mocker, Schillerstr. 19.**  
**Sicherstraße Nr. 7**  
sind 2 Zimmer, Küche und Zubehör  
vom 1. Oktober 1905 zu vermieten.  
**Wohnung**  
2. Etage, zu vermieten  
Neustädt. Markt 17.  
Eine freundl. helle Wohnung, 3  
Zimmer nebst Zubehör vom 1. Ok-  
tober zu vermieten.  
**J. Keil, Seglerstr. 30.**  
Näheres im Laden bei Kunde.

**Elegant möbl. Wohnung**  
zwei große Zimmer  
nach vorne, 1. Etage  
**Culmerstraße Nr. 2**  
per sofort zu vermieten.  
**Möbl. Zimmer** v. 1. Bez. v. sof.  
zu v. **Coppernicusstr. 15, im Laden**  
**Möbl. Zimmer** mit guter Pension  
v. 1. 9. 05 zu haben **Breitestr. 28 III.**  
**2 möblierte Zimmer**  
mit Burgenelag von sof. zu verm.  
**Schuhmacherstraße 24, parterre.**  
**2 gut möbl. Zimmer**  
sodort zu verm. **Heiligegeiststraße 1.**  
**Mausoll.**

**Sonntag, d. 27. d. Mts.,**  
von 3 Uhr ab,  
im Wiener Café  
**Bazar**  
des vaterl. Frauen-Vereins  
Mocker.  
**Konzert.**  
Verlosung eines von  
Ihrer Majestät der Kaiserin  
gestifteten Bildes.  
**Speisen und Getränke**  
zu billigen Preisen.  
Eintritt 25 Pfg., für Kinder 10 Pf.  
Gaben für den Bazar  
werden am Nachmittage des Vor-  
tages im Wiener Café mit Dank  
entgegengenommen.  
Im Interesse der guten Sache  
bittet um regen Besuch  
der Vorstand.  
Frau **Laengner,** Vorsitzende. Frau  
**Diederichsen,** Fräul. **Knopmuss.**  
Frau **Wentseher,** Fr. **Wartmann.**  
Frau **Steinkamp,** Frau **Wollstein.**  
Frau **L. Brosius,** Frau **Heuer.**  
Fräul. **Born,** Fabrikbesitzer **Born.**  
Fabrikb. **Längner,** Pfarrer **Heuer.**  
**M.-G.-V. „Liederhort“.**  
Donnerstag abend 9 Uhr:  
**Gefangprobe.**  
Bollzähliges Erscheinen erwünscht.  
Der Vorstand.

**Krieger-Verein**  
**MOCKER.**  
Zur Spalierbildung bei dem  
Eintreffen Sr. königl. Hoheit des  
Prinzen **Albrecht von Preussen**  
tritt der Verein am 25. d. Mts.,  
nachmittags 3 Uhr bei Rüfter an.  
Vereinsabzeichen sind anzulegen.  
Der Vorstand.  
Zum 1. Oktober  
**eine Villa**  
mit mindestens 7 Zimmern, möglichst  
allem Komfort der Neuzeit u. Garten,  
eventuell eine erste Etage von gleicher  
Größe und Beschaffenheit  
zu mieten gesucht.  
Angebote unter Beifügung eines  
Planes und mit Preisforderung an  
die Expedition dieser Zeitung unter  
No. 5003 erbeten.

**Eine Bäckerei**  
m. sämtl. Zub. v. 1. Okt. z. verpacht.  
Fr. **Zahn,** Leibitscherstraße 49, 1 Tr.  
**Ein kleiner Laden**  
mit angrenzender Wohnung per  
1. Oktober zu vermieten.  
**Herrmann Dann.**  
**Mellienstr. 136**  
1. Etage, zwei Wohnungen mit je  
3 Zimmern, Küche u. Zubehör, evtl.  
mit Pferdegeßallen (bis 6 Pferde), vom  
1. 10. cr. ab zu vermieten. Näheres  
im Baugeschäft **Friedrichstr. 2.**  
**Wohnungen**  
zu 3 u. 4 Zimmern nebst Zubehör  
im Neubau Mocker, Wmstr. 15, zum  
1. 10. 05 zu verm. **Freder.**  
**Wohnungen**  
zu 80, 68 und 40 Talern z. vermieten  
Heiligegeiststraße 7/9, 1 Treppe.  
**Balkon-Wohnung,**  
3 Zimmer, Entree und Zubehör ev.  
Stall und Wagenremise Schulstr. 22,  
1. Etage, zum 1. 10. 1905 zu ver-  
mieten und dafelbst 11. Etage  
**eine Wohnung,**  
3 Zimmer, Entree und reichl. Zube-  
hör zum 1. 10. 1905 zu vermieten.  
**Hochherrschaffliche Wohnung**  
bestehend aus 7 Zimmern nebst reich-  
lichem Nebengelag mit Zentralwasser-  
heizung ist vom 1. Oktober ab oder  
später zu vermieten. Näheres beim  
Portier des Hauses **Wilhelmstr. 7.**  
**Wohnung**  
3 Zimmer, Küche u. Zub. v. 1. Okt.  
zu vermieten **Araberstraße 5.**  
**Gr. herrschafft. Wohnung**  
4-5 Zim., Gas- u. Badeeinrichtung,  
vom 1. 10. z. verm. **Thalstr. 22.**  
**Synagogale Nachrichten.**  
Freitag: Abendandacht 7 Uhr.  
Hierzu Beilage und Unter-  
haltungsblatt.

**Beste oberchl. Steinkohlen**  
**Salon-Briketts**  
**Kleingemachtes Brennholz**  
liefert zu billigsten Preisen jedes  
Quantum frei ins Haus  
**Fritz Ulmer, Mocker.**  
Prima oberchlesische  
**Kohlen**  
(nur erstklassige Marken)  
ebenso  
**Briketts und Kleinholz**  
offertiert jeden Poffen frei Haus  
zu den billigsten Preisen  
**W. Boettcher,**  
Baderstraße 14.  
**Dachpappen und Dachteer,**  
**Asphalt,**  
**Kienteer und Karbolineum**  
empfiehlt  
**Carl Kleemann, Thorn.**  
Lagerplatz: Mocker Chaussee.  
**Stolz**  
kann jeder sein, der eine zarte, weiße  
Haut, toffiges, jugendfrisches Aussehen  
u. ein Gesicht ohne Sommersprossen  
und Hautunreinigkeiten hat, daher  
gebrauche man nur  
**Stedenpferd - Lilienmilch - Seife**  
v. **Bergmann & Co., Radebeul**  
mit Schutzmarke: **Stedenpferd.**  
a St. 50 Pf. bei: **Adolf Keetz, J. M.**  
**Wendisch Nachf., Anders & Co.**  
**Paul Weber u. i. d. Löwenapotheke.**  
**Adolf Majer, M. Baralkiewicz.**  
Wegen Geschäftsübernahme  
ist ein alleinstehendes Haus, ent-  
haltend eine Wohnung von 3 Stuben,  
Küche und Zubehör nebst schönem  
Vordergarten vom 1. Okt. zu verm.  
**Culmer Chaussee 67.**  
In unserem Neubau Condukt-  
straße sind noch  
**Wohnungen**  
von 3 und 4 Zimmern mit reich-  
lichem Zubehör zum 1. Oktober  
preiswert zu vermiet. Näheres bei  
**Rosenau & Wichert, Baugesch.,**  
**THORN, Graudenzerstr. 35.**  
**Wohnung** 3 Zimmer, Küche  
u. Zub. v. 1. 10. 05  
zu vermieten **Mellienstraße 123.**  
**Freundl. Wohnung,** 2 Zimmer,  
Küche auch mit Gas, vom 1. Oktob.  
zu verm. **A. Kotze, Breitestr. 30.**  
**Eine freundliche Wohnung**  
ist für 550 Mark Baderstraße 20  
per 1. Oktober zu vermieten.  
**Brombergerstr. 86, 2 Z., Küche u.**  
per Monat M. 10 zu vermiet. Zu  
erfragen **A. Glogau, Wilhelmstr. 6.**  
**1 Wohnung, 3. Etage, 3 Zimmer,**  
Küche und Zubehör p. 1. 10. 05 zu  
vermieten. **Eduard Kohnert.**  
**Wohnung**  
4 Zimmer, Küche, kl. Garten mit  
Laube u. Zubehör zum 1. 10. zu verm.  
**Wieselmoser, Mocker, Schillerstr. 19.**  
**Sicherstraße Nr. 7**  
sind 2 Zimmer, Küche und Zubehör  
vom 1. Oktober 1905 zu vermieten.  
**Wohnung**  
2. Etage, zu vermieten  
Neustädt. Markt 17.  
Eine freundl. helle Wohnung, 3  
Zimmer nebst Zubehör vom 1. Ok-  
tober zu vermieten.  
**J. Keil, Seglerstr. 30.**  
Näheres im Laden bei Kunde.

**Elegant möbl. Wohnung**  
zwei große Zimmer  
nach vorne, 1. Etage  
**Culmerstraße Nr. 2**  
per sofort zu vermieten.  
**Möbl. Zimmer** v. 1. Bez. v. sof.  
zu v. **Coppernicusstr. 15, im Laden**  
**Möbl. Zimmer** mit guter Pension  
v. 1. 9. 05 zu haben **Breitestr. 28 III.**  
**2 möblierte Zimmer**  
mit Burgenelag von sof. zu verm.  
**Schuhmacherstraße 24, parterre.**  
**2 gut möbl. Zimmer**  
sodort zu verm. **Heiligegeiststraße 1.**  
**Mausoll.**

**Sonntag, d. 27. d. Mts.,**  
von 3 Uhr ab,  
im Wiener Café  
**Bazar**  
des vaterl. Frauen-Vereins  
Mocker.  
**Konzert.**  
Verlosung eines von  
Ihrer Majestät der Kaiserin  
gestifteten Bildes.  
**Speisen und Getränke**  
zu billigen Preisen.  
Eintritt 25 Pfg., für Kinder 10 Pf.  
Gaben für den Bazar  
werden am Nachmittage des Vor-  
tages im Wiener Café mit Dank  
entgegengenommen.  
Im Interesse der guten Sache  
bittet um regen Besuch  
der Vorstand.  
Frau **Laengner,** Vorsitzende. Frau  
**Diederichsen,** Fräul. **Knopmuss.**  
Frau **Wentseher,** Fr. **Wartmann.**  
Frau **Steinkamp,** Frau **Wollstein.**  
Frau **L. Brosius,** Frau **Heuer.**  
Fräul. **Born,** Fabrikbesitzer **Born.**  
Fabrikb. **Längner,** Pfarrer **Heuer.**  
**M.-G.-V. „Liederhort“.**  
Donnerstag abend 9 Uhr:  
**Gefangprobe.**  
Bollzähliges Erscheinen erwünscht.  
Der Vorstand.

**Krieger-Verein**  
**MOCKER.**  
Zur Spalierbildung bei dem  
Eintreffen Sr. königl. Hoheit des  
Prinzen **Albrecht von Preussen**  
tritt der Verein am 25. d. Mts.,  
nachmittags 3 Uhr bei Rüfter an.  
Vereinsabzeichen sind anzulegen.  
Der Vorstand.  
Zum 1. Oktober  
**eine Villa**  
mit mindestens 7 Zimmern, möglichst  
allem Komfort der Neuzeit u. Garten,  
eventuell eine erste Etage von gleicher  
Größe und Beschaffenheit  
zu mieten gesucht.  
Angebote unter Beifügung eines  
Planes und mit Preisforderung an  
die Expedition dieser Zeitung unter  
No. 5003 erbeten.

**Eine Bäckerei**  
m. sämtl. Zub. v. 1. Okt. z. verpacht.  
Fr. **Zahn,** Leibitscherstraße 49, 1 Tr.  
**Ein kleiner Laden**  
mit angrenzender Wohnung per  
1. Oktober zu vermieten.  
**Herrmann Dann.**  
**Mellienstr. 136**  
1. Etage, zwei Wohnungen mit je  
3 Zimmern, Küche u. Zubehör, evtl.  
mit Pferdegeßallen (bis 6 Pferde), vom  
1. 10. cr. ab zu vermieten. Näheres  
im Baugeschäft **Friedrichstr. 2.**  
**Wohnungen**  
zu 3 u. 4 Zimmern nebst Zubehör  
im Neubau Mocker, Wmstr. 15, zum  
1. 10. 05 zu verm. **Freder.**  
**Wohnungen**  
zu 80, 68 und 40 Talern z. vermieten  
Heiligegeiststraße 7/9, 1 Treppe.  
**Balkon-Wohnung,**  
3 Zimmer, Entree und Zubehör ev.  
Stall und Wagenremise Schulstr. 22,  
1. Etage, zum 1. 10. 1905 zu ver-  
mieten und dafelbst 11. Etage  
**eine Wohnung,**  
3 Zimmer, Entree und reichl. Zube-  
hör zum 1. 10. 1905 zu vermieten.  
**Hochherrschaffliche Wohnung**  
bestehend aus 7 Zimmern nebst reich-  
lichem Nebengelag mit Zentralwasser-  
heizung ist vom 1. Oktober ab oder  
später zu vermieten. Näheres beim  
Portier des Hauses **Wilhelmstr. 7.**  
**Wohnung**  
3 Zimmer, Küche u. Zub. v. 1. Okt.  
zu vermieten **Araberstraße 5.**  
**Gr. herrschafft. Wohnung**  
4-5 Zim., Gas- u. Badeeinrichtung,  
vom 1. 10. z. verm. **Thalstr. 22.**  
**Synagogale Nachrichten.**  
Freitag: Abendandacht 7 Uhr.  
Hierzu Beilage und Unter-  
haltungsblatt.



# Thornor Zeitung

Begründet

anno 1760

Östdeutsche Zeitung und General-Anzeiger

Beilage zu Nr. 199 — Freitag, 25. August 1905.



**Schönsee, 23. August.** Das Gut einrichsberg soll demnächst ebenso wie die Güter Neuhof und Ruhnau mit Angehörigen der evangelischen Brüdergemeinschaft (Herrnhutern) besiedelt werden. Die Ansiedlungskommission wird in Heinrichsberg eine für diese Ortschaft bestimmte evangelische Schule errichten.

**Könitz, 23. August.** Eine Ortsgruppe des deutschen Ostmarkenvereins für Firschau und Umgegend ist am Sonntag gegründet worden. Herr Dr. Witte-Danzig hielt einen Vortrag. Der Ortsgruppe raten 30 Mitglieder bei. Vorsitzender ist der königl. Förster von Kolczynski-Steinberg.

**Schlochau, 23. August.** Dem Rittergutsbesitzer Boescher aus Friedrichshof gelang es heute morgen zwei Hirsche zur Strecke zu bringen.

**Rosenberg, 23. August.** Ein neuer 100 Meter langer Militärschießstand wird auf dem städtischen Gelände links von der Chaussee nach Albrechtshaus angelegt. Der Schießstand wird noch bis zum 1. Oktober fertiggestellt. Bisher benutzte das Militär den Stand der hiesigen Schützengilde, der nur 180 Meter lang ist. Ein russischer Deserteur namens Pniowski wurde vor einigen Tagen in dem Dorfe Rosenau beim Betteln abgefaßt und in Haft genommen. Aus Furcht, nach dem ostasiatischen Kriegshauptplatz geschickt zu werden, ist er über die Grenze gegangen und ist unbehelligt bis in seinen Kreis gekommen. Das hiesige Schöffengericht verurteilte ihn heute wegen Bettelns zu 1 Tage Haft. Nach Verbüßung der Strafe wird er zur russischen Grenze zurückgebracht.

**Pr. Stargard, 23. August.** Auf dem Gute Frankensfelde entstand auf unaufgeklärte Weise Feuer. Eine Scheune mit vollständiger Ernte brannte nieder. Auch das Gutshaus war in großer Feuergefahr, doch gelang es, das Feuer auf seinen Herd zu beschränken. Man vermutet Brandstiftung.

**Riesenburg, 23. August.** Am Dienstag ging auf der Chaussee Wachsmuth-Riesenburg ein Fuhrwerk durch. Die Frau des Maureroliers Witt fiel dabei so unglücklich vom Wagen, daß sie nur noch schwache Lebenszeichen äußert.

**Marienwerder, 23. August.** Ratsherr Kaufmann Hermann Wiebe ist heute früh in der Blüte der Jahre plötzlich an Herzschlag gestorben.

**Neuenburg, 23. August.** Das dem früheren Postmeister Jüstrow-Neumark gehörige Postgrundstück hier selbst ist für 42500 Mk. an den Postfiskus übergegangen. Die hiesige Molkerrei hat schon in diesem Monat den Preis für den Liter Milch um 10 auf 12 Pf. erhöht.

**Danzig, 23. August.** Der Marineattaché bei der amerikanischen Botschaft in Berlin, Kapitän Howard, traf heute hier ein und beehrte eingehend die kaiserliche Werts. Beim Polizeipräsidenten fand heute eine Begegnung der städtischen, Marine- und Militärbehörden statt, bei der der Besuch des Dringens Albrecht am 2. und 3. September besprochen und eine größere Spalierbildung zum Empfang in Aussicht genommen wurde. — Baugewerksmeister Röhr, der flüchtig gewordene Weichselräuber, der auf dem Transport nach Danzig in Berlin an einem Herzleiden erkrankte, ist jetzt so weit hergestellt, daß er aus dem Krankenhaus in das Untersuchungsgefängnis überführt werden konnte. Er wird nunmehr sofort nach Danzig gebracht.

**Carthaus, 22. August.** Heute früh fiel die 15jährige Pflögetochter Much von der Treppe der Wohnung ihrer Pflegemutter. Podewals und erlitt dabei eine so schwere Behirnerschütterung, daß sie bereits nach zirka zwei Stunden starb.

**Heilsberg, 23. August.** Um die in Heilsberg erledigte Bürgermeisterstelle bewerben sich etwa 60 Herren.

**Labiau, 23. August.** Vom Windmühlensflügel erfaßt wurde am Sonn-

tag in Needau die Frau des Müllermeisters Neumann, als sie ihrem Manne das Frühstück nach der Windmühle brachte. Der Mann fand seine Frau, auf einem Flügel hockend, hoch in der Luft. Plötzlich fiel sie von der Höhe herab, wobei ihr Knochen gebrochen und zersplittert wurden. Die Frau ist bereits gestorben.

**Gnesen, 23. August.** Unter dem Verdacht des Totschlages begangen an der eigenen Mutter, wurde der Arbeiter Piranski von hier verhaftet. Mutter und erwachsene Tochter hatten sich gegenseitig mißhandelt. Die Mutter starb am nächsten Tage infolge der erlittenen Verletzungen.

**Posen, 23. August.** Zwecks Milderung der zur Zeit herrschenden Fleischnot hat der hiesige Magistrat ein Gesuch an das königl. Preuß. Staatsministerium gerichtet, in dem um vorübergehende Öffnung der Grenze für ein größeres Kontingent von Fettschweinen gebeten wird.



\* Der Bruder der Frau Krupp. Aus Buenos Aires wird dem „Petit Parisien“ geschrieben: Der Tod des Barons Arnim vom Ende, eines Bruders der verstorbenen Frau Krupp, bildet hier den Gegenstand aller Unterhaltungen und gibt wegen der noch nicht genügend aufgeklärten Umstände, unter denen er erfolgt ist, zu den verschiedensten Kommentaren Anlaß. Ehemaliger Hauptmann im siebenbühnen preussischen Grenadierregiment, wurde Baron vom Ende (aus Gründen, die wir hier nicht wiedergeben wollen) gezwungen, seinen Abschied zu nehmen. In Buenos Aires, wo er sich niederließ, traf er den Doktor Lehman, den er schon von der Universität Jena her kannte. Seine Schwester hatte ihm eine Jahresrente von 100,000 Mk. ausgesetzt. Im Jahre 1904 erwarb er eine Besitzung im Werte von 200,000 Mark. Er unterzeichnete vier Wechsel von je 50,000 Mk. Der erste sollte ihm am 2. August vorgelegt werden. Letztlich verlor der Baron, der als großer Spieler in allen Spielerkreisen der Stadt bekannt war, eine sehr hohe Summe. Da er sie innerhalb 24 Stunden nicht zahlen konnte, unterzeichnete er neue Wechsel.

Der frühere Offizier hatte oft Anfälle von Melancholie und trug sich in solchen Stunden mit Selbstmordgedanken. Sein größter Kummer war, daß er nicht nach Deutschland zurückkehren konnte. Seine Schwester hatte nämlich die Unterhaltungen, die sie ihm zuteil werden ließ, von der Bedingung abhängig gemacht, daß er nicht mehr nach Europa kommen dürfe. Diese harte Bedingung soll sie jedoch in der letzten Zeit preisgegeben haben und damit einverstanden gewesen sein, daß der Bruder sich in Berlin niederlasse. Hat nun Baron v. Ende Selbstmord verübt, oder ist er das Opfer eines Verbrechens geworden? Der Tod wurde in folgender Weise konstatiert: Letzten Sonntag fand der Diener des Barons seinen Herrn im Arbeitszimmer tot auf der Erde liegen. Die rechte Schläfe des Toten war von einer Kugel durchbohrt; eine zweite Schußwunde fand man an der linken Seite der Brust. Frau Krupp, die telegraphisch von dem Tode ihres Bruders in Kenntnis gesetzt wurde, hat den deutschen Botschaftern in Buenos Aires, eine Untersuchung zu eröffnen. Zwei Ärzte, die mit der Leichenschau betraut wurden, erklärten, daß sie nicht begreifen könnten, wie v. Ende die Kraft gehabt haben sollte, sich eine zweite Kugel in die Brust zu schießen, nachdem er sich eine erste, die nach ihrer Ansicht sofort den Tod herbeigeführt haben mußte, in den Kopf gejagt hatte. Außerdem wurde festgestellt, daß bei der Leiche gefundene Revolver niemals Eigentum des Verstorbenen gewesen war. Die Untersuchung ergab ferner, daß v. Ende noch einige Stunden vor seinem Tode in sehr heiterer Stimmung gewesen war, daß er sich für die Abreise vorbereitete und Herrn Lehman ersucht hatte, ihm eine bestimmte Geldsumme zur Verfügung zu stellen. Bis jetzt kann man sich über die Art, wie der Baron den Tod gefunden haben könnte, nur in Vermutungen ergehen. Ist er

wirklich ermordet worden, so hat man bis jetzt noch keinen Anhaltspunkt zur Entdeckung der Beweggründe des Verbrechens; ohne die ärztlichen Feststellungen wäre übrigens kein Mensch auf die Mordhypothese gekommen. Die Untersuchung wird eifrig fortgesetzt, und der Untersuchungsrichter hofft, die Sache, die um so größeres Aufsehen erregt hat, als der Baron in der ganzen vornehmen argentinischen Gesellschaft sehr bekannt war, in kurzem aufklären zu können.

\* Ein furchtbares Familien-drama hat sich am Sonnabend in dem Pariser Vororte Nogent-sur-Marne abgespielt. Dort lebte seit einigen Monaten eine Familie Ronfand in einer kleinen, aber komfortablen Wohnung, sehr abgeschlossen von der Welt und sehr unzugänglich. Man wußte nur, daß Ronfand lange Zeit eine sehr einträgliche Fabrikdirektorstelle innegehabt hatte, seitdem aber mit materiellen Schwierigkeiten kämpfte, ohne in seinem Stolz von der sozialen Stellung, die er eingenommen, herabsteigen zu wollen. Beliebt war die Familie deshalb nicht, obgleich die Frau und die drei Knaben im Alter von 12 bis 15 Jahren einen sehr netten Eindruck hervorriefen. In der letzten Zeit traten die Geldverlegenheiten immer dringender hervor und machten den 51jährigen Mann immer verschlossener und düsterer. Am Sonnabend erhielt der Polizeikommissar von Nogent folgendes Schreiben: „Ich bitte Sie sich unverzüglich in das Haus Nr. 1 des Boulevard de Strasbourg zu begeben. Sie werden dort fünf Leichen finden. Da ich gegen das Elend und die Krankheit nicht zu kämpfen vermag, ziehe ich es vor, mich mit meiner Frau und meinen drei Kindern zu töten.“ — Restor Ronfand.“ In einem Postskriptum wird der Beamte ersucht, zu erklären, die Familie sei durch Vergiftung an Schwämmen gestorben. Der Beamte eilte sofort nach dem angegebenen Hause und öffnete die Wohnung mit dem Schlüssel, der unter der Strohmatten lag. Der Anblick der sich ihm und den andern Eintretenden bot, war erschütternd: Unter einem blutgetränkten Tuche lag die Leiche des jüngsten Sohnes Mathieu, dessen Kehle mit einem Rasiermesser glatt durchschnitten war. Auf dem Bette lag Herr und Frau Ronfand, gleichfalls mit durchschnittenen Kehlen. In einem anderen Zimmer entdeckte man die Leichen der beiden anderen Söhne, von denen der älteste erschossen worden war, der zweite aber denselben Tod wie Vater und Mutter gefunden hatte. Aus einem Briefe, der auf dem Tische lag, scheint hervorzugehen, daß die Frau ihrem Gatten willig in den Tod gefolgt ist. Die Kinder dagegen sind einfach im Schlafe hingeschlachtet worden.

\* Rote und blaue Straßen. Die Pariser Straßenpolizei plant gegenwärtig eine interessante Straßenverkehrsreform. Da es unmöglich ist, an allen Straßenecken und Straßenkreuzungen Schutzleute aufzustellen, die an besonders gefährlichen Kreuzungspunkten den Verkehr der Fußgänger und der Wagen zu regeln haben, sollen in Zukunft die Straßen von Paris je nach der Bedeutung und dem Umfange des in ihnen herrschenden Verkehrs in zwei Kategorien, in rote und blaue Straßen, eingeteilt werden. Für die großen, breiten Straßen wird die blaue Grundfarbe der jetzt eingeführten Straßentafeln beibehalten. Ist jedoch an einer Straßenecke ein rotes Tafelchen angebracht, so bedeutet das, daß die Wagenführer an den Kreuzungspunkten dieser Straße langsam zu fahren haben. Die weithin sichtbare rote Farbe würde noch den Vorzug haben, daß sie an die rote Farbe auf den französischen Eisenbahnen erinnert: dort gilt rot allgemein als Haltesignal. Das neue rote Straßentafelchen würde also die Bedeutung des bekannten Warnungsschildes: „Gefährliche Kreuzung, — Langsam fahren!“ haben. — An einigen Stellen Berlins wären ähnliche Maßnahmen erwünscht.

\* Auch ein Befehl. Der „Prophet“ Dowie, der Begründer von Zion City hat an seine Anhänger einen Befehl erlassen, wonach jede glaubenstreue Familie jedes Jahr einen Zuwachs von mindestens einem neuen Erdenbürger zu erhalten verpflichtet ist. Wenn Zion City nun nicht bald Weltstadt wird!

\* Beim Baden ertrunken. Die beiden Töchter des in Wien wohnhaften Be-

amten Oberhümer wurden beim Baden im Leonhard-See in eine Tiefe gerissen und ertranken. Die Leichen konnten geborgen werden.



Amliche Notierungen der Danziger Börse vom 23. August.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Ölsaaten werden außer dem notierten Preise 2 Mk. per Tonne sogenannte Faktorei-Provision unangemessen vom Käufer an den Verkäufer vergütet.  
Weizen per Tonne von 1000 Kilogramm.  
inländisch hochbunt und weiß 740—772 Gr. 160 bis 164 Mk. bezahlt.  
inländisch bunt 734—750 Gr. 159—162 Mk. bez.  
inländisch rot 703—766 Gr. 145—158 Mk. bez.  
transito hochbunt und weiß 766—772 Gr. 131 Mk. bez.  
Roggen per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr. Normalgewicht inländisch großkörnig 726 — Gr. 138 Mk. bez.  
Gerste per Tonne von 1000 Kilogr.  
inländisch große 650—680 Gr. 124—138 Mk. bez.  
Erbsen per Tonne von 1000 Kilogr.  
transito Viktoria 125—142 Mk. bez.  
Sesam per Tonne von 1000 Kilogr.  
transito 110 Mk. bez.  
Klee per 100 Kilogramm. Weizen 8,25—8,90 Mk. bez. Roggen 9,10—9,20 Mk. bez.

Bromberg, 23. August. Weizen 145—163 Mk., bezogener und handelsfähiger unter Notia. — Roggen, frischer, gut gefund, auswuchsfrei 138 Mk., mit Auswuchs 110—130 Mk., nach Qualität. — Gerste zu Müllerweizen 120—128 Mk. — Hafer frischer 120—130 Mk., alter 135—145 Mk.

Magdeburg, 23. August. (Zuckerbericht.) Kornzucker 88 Grad ohne Sach 8,90—9,10. Nachprodukte, 75 Grad ohne Sach —, —, —. Stimmung Matt. Brodrassnade 1 ohne Sach —, —, —. Kristallzucker 1 mit Sach —, —, —. Gem. Raffinade mit Sach —, —, —. Gem. Melis mit Sach —, —, —. Stimmung: Geschäftl. Rohzucker 1. Produktion Transit frei an Bord Hamburg per August 18,05 Bd., 18,20 Br., per September 18,00 Bd., 18,20 Br., per Oktober 18,00 Bd., 18,05 Br., per Oktober-Dezember 17,90 Bd., 17,95 Br., per Januar-März 18,05 Bd., 18,15 Br. Stimmung: Flau.

Röln, 23. August. Rüböl loco 50,50, per Oktober 51,00. — Steier.

Hamburg, 23. August, abends 6 Uhr. Kaffee good average Santos per September 40 Bd., per Dezember 40 1/2 Bd., per März 41 1/4 Bd., per Mai 41 3/4 Bd. Ruhig.

Hamburg, 23. August, abends 6 Uhr. Zuckermarkt. Rüben-Rohzucker 1. Produkt Basis 88 Proz. Rendement neue Ukraine, frei an Bord Hamburg per 100 Kilo per August 18,25, per Sept. 18,20, per Oktober 18,00, per Dezember 17,80, per März 18,25, per Mai 18,45. Behauptet.

Städtischer Zentral-Biehof in Berlin.

Berlin, 23. August. (Eigener telephon. Bericht.) Es standen zum Verkauf: 387. Rinder, 2135 Kälber, 1264 Schafe, 11836 Schweine. Bezahlt wurde für 100 Pfund oder 50 kg Schlachtgewicht in Mark (bez. für 1 Pfund in Pfennig): Rinder. Ochsen: a) — bis — Mk., b) — bis — Mk., c) — bis — Mark, d) — bis — Mk. Bullen: a) — bis — Mk., b) — bis — Mk., c) — bis — Mk. Färsen und Kühe: a) — bis — Mk., b) — bis — Mk., c) — bis — Mk., d) — bis — Mk., e) — bis — Mk. Kälber: a) 87 bis 91 Mk., b) 78 bis 84 Mk., c) 61 bis 71 Mk., d) — bis — Mk. — Schafe: a) 81 bis 84 Mk., b) 77 bis 80 Mk., c) 68 bis 72 Mark, d) 33 bis 42 Mk., e) — bis — Mk. Schweine: a) 69 bis — Mk., b) 67 bis 68 Mk., c) 64 bis 66 Mk., d) 65 bis — Mark.

Holzverkehr auf der Weichsel.

Bei Schillo passierten die Grenze: von Heller per Rowenski, 1 Traft: 1800 kieferne Balken, Mauerlatten und Timber, 1000 kieferne Sleeper, 2000 kieferne einfache Schwellen, 1100 kieferne Tramwayschwellen, 2 eigene Rundschwellen, 7 eigene einfache Schwellen, 25 eigene Pferdebahnschwellen; von Don per Cohn, 6 Traften: 3414 kieferne Rundhölzer, 36 tannene Rundhölzer; von Mäling per Lieber, 4 Traften: 1600 kieferne Balken, Mauerlatten und Timber, 1750 kieferne Sleeper, 8087 kieferne einfache und 36 zweifache Schwellen, 22 eigene Plancons, 53 eigene Rundhölzer, 3800 eigene Rundschwellen, 2650 eigene einfache und 225 zweifache Schwellen, 750 eigene einfache und 1080 zweifache Pferdebahnschwellen, 840 Speichen; von Urbanowski per Spiegelmann, 1 Traft: 88 kieferne Rundhölzer: 2610 kieferne Balken, Mauerlatten und Timber, 1555 kieferne einfache und 554 zweifache Schwellen; von Eiden per Brunn, 5 Traften: 4302 kieferne Rundhölzer, 496 kieferne Balken, Mauerlatten und Timber, 115 kieferne einfache und 7 zweifache Schwellen.

Sicher und schmerzlos wirkt das seit 30 Jahren bewährte echte Radlauerische Hühneraugenmittel. Fl. 60 Pfg. Nur echt mit der Firma: Kronen-Apotheke, Berlin. Depot in den meisten Apotheken und Drogerien.



# Aufruf

zu der

am 7. September 1905 im Reichstagswahlkreise Thorn-Culm-Briesen stattfindenden Reichstagswahl.

## Deutsche Mitbürger in Stadt und Land!

Bei der im Jahre 1903 erfolgten Reichstagswahl ist in unserem Wahlkreise der polnische Kandidat Brejski mit 29 Stimmen Mehrheit gewählt worden. Den Bemühungen von deutscher Seite ist der Nachweis gelungen, daß diese Mehrheit sich in Wirklichkeit **als eine Minderheit von Stimmen für den polnischen Kandidaten** herausgestellt hätte, wenn in allen Bezirken beim Wahlakt die Formen gewahrt worden wären, welche das Gesetz vorschreibt. Infolgedessen ist die Wahl des Abgeordneten Brejski durch den Reichstag für ungültig erklärt worden.

An seiner Stelle ist ein Abgeordneter neu zu wählen.

In der allgemeinen deutschen Wählerversammlung am 14. Juli d. J. haben sich die Vertreter **sämtlicher deutscher Parteien** dahin geeinigt, als **gemeinsamen, alleinigen Kandidaten aller Deutschen** den

**Kaiserlichen Bankdirektor Felix Ortel in Thorn**

aufzustellen.

**Deutsche Wähler!** Es gilt, am 7. September die Niederlage wieder auszugleichen, die wir vor 2 Jahren erlitten haben. Dazu bedarf die deutsche Sache der Mitwirkung jedes einzelnen Wählers. Kein Wähler darf am 7. September an der Wahlurne fehlen, jeder muß seine Stimme auf unseren gemeinsamen Kandidaten, den **Bankdirektor Ortel in Thorn** abgeben.

Und mit gutem Gewissen darf jeder Wähler dies tun. Gilt es doch in erster Linie zu erringen, daß unser Wahlkreis wieder — wie es sein muß, nicht anders sein darf — von einem deutschen Mann im Reichstag vertreten werde. Es ist daher eine heilige Pflicht für alle Deutschen, dem Andrängen der polnischen Gegner mit Festigkeit und Einigkeit entgegenzutreten.

Unser Kandidat ist ein deutscher Mann bis in die Knochen. Er ist würdig, von diesem Wahlkreise, der von Ursprung deutsch ist, dessen Entwicklung auf deutscher Arbeit und deutscher Kultur beruht, auf den Schild erhoben zu werden.

Unser Kandidat ist aber auch ein Mann, der von jedem Deutschen, welcher staats- und wirtschaftspolitischen Richtung er auch angehöre, wes Standes und welcher Religion er auch sei, gewählt werden kann.

Felix Ortel vertritt auf allen Gebieten einen gemäßigten mittleren Standpunkt. Mit gereiftem Urteile, das nicht nur durch die Vielseitigkeit seines sich mitten im Kampf des täglichen Lebens bewegenden Berufes, sondern auch durch weitere, fremde Länder und Völker umfassende Studien und Reisen erworben und gefestigt ist, verbindet er große Tatkraft, Arbeitsfähigkeit, weitgehendes Wohlwollen und Nächstenliebe. Er hat ein Herz auch für die Armen und Bedrückten, für Alle, die mit Schwierigkeit des Erwerbes und der Not des Lebens zu kämpfen haben, er weiß, wo einen jeden der Schuh drückt, kurz er ist ein Mann, dem wir Alle vertrauen dürfen und dessen ausgleichende und verständnisvolle Wirksamkeit allen Angehörigen des Wahlkreises im Reichstage nur Segen bringen kann.

**Deutsche Mitbürger! Wahlrecht bedeutet Wahlpflicht!**

Jeder Deutsche sei sich seiner Pflicht bewußt, an der Wahlurne zu erscheinen. Nur durch vollzähliges, lückenloses Eintreten für unseren Kandidaten wird es uns möglich sein, den Sieg zu erringen und unseren deutschen Wahlkreis dem polnischen Gegner zu entreißen.

**Deutsche! bekundet die vorhandene Einigkeit, sowie Euren erprobten deutschen Sinn und wählt am 7. September einmütig in den Reichstag den**

**Kaiserlichen Bankdirektor Felix Ortel in Thorn.**

**Der Vorstand des deutschen Wahlvereins**  
in den Kreisen Thorn Stadt und Land, Culm und Briesen.



## Der Bankdirektor.

Kriminal-Roman von Gerd Harmstorf.

(8. Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten.)

Und in der Tat war keine der traurigen Pflichten versäumt worden, deren Erfüllung meist so unsäglich peinlich für die zunächst Betroffenen ist. In würdiger, wenn auch einfacher Weise wurde der ehemalige Rechnungsrat Waldburg am dritten Tage zur letzten Ruhe bestattet, und es fehlten die Blumen auf seinem Sarge so wenig, wie der Prediger, der dem Entschlafenen einige herzliche Abschiedsworte nachrief in sein stilles Haus.

Magda aber fühlte ihr Herz von eigentümlichem Weh durchzuckt, als sie sehen mußte, wie arm an Freunden ihr Vater gewesen sei. Außer den beiden Frauen stand nur Friedrich Pittner und ein alter, halblauter Herr, ein ehemaliger Amtsgenosse des Entschlafenen, an dem offenen Grabe. Keiner von denen, die sie früher so oft als fröhliche Gäste in ihrem Elternhause gesehen hatte, war gekommen, dem stillen Manne die letzte Ehre zu erweisen, und auch der halblauter Registrator machte sich eilig davon, als die Totengräber die ersten Schollen auf den Sarg hinunterpoltern ließen.

An Pittners Arm kehrte Frau Waldburg, die sich ersichtlich kaum auf den Füßen zu halten vermochte, zu ihrem Wagen zurück. Er mußte die Fassungslöse fast hinein heben; Magda aber lehnte seine Hilfe ab.

„Wollen Sie nicht mit uns fahren?“ fragte die Witwe, als Pittner nun zurücktrat und sich anschickte, den Wagenschlag zu schließen. Es klang fast wie das ängstliche Flehen eines hilflosen Kindes in ihrer Stimme. Der Bankbuchhalter aber verneinte in seiner gewöhnlichen, ernsten Ruhe.

„Wenn Sie meiner bedürfen, bin ich jederzeit zu Ihrer Verfügung,“ erwiderte er, „doch werden Sie die Gründe begreifen, welche mich abhalten müssen, auch fernerhin ein täglicher Gast Ihres Hauses zu sein.“

Er verbeugte sich gegen Magda, und der Wagen rollte davon.

„Was sollten seine letzten Worte bedeuten,“ fragte das junge Mädchen. „Welche Gründe können ihn abhalten, uns zu besuchen?“

„Ach, wie sollte ich davon sprechen, wenn du selbst es nicht errätst!“ schluchzte Frau Waldburg. „Aber sei gewiß, mein Kind, es gibt keinen ehrlicheren Menschen auf Erden als ihn.“

„Ein ehrlicher Mensch — gewiß, ich zweifle nicht, daß er es ist!“ gab Magda zurück, aber es war ein leiser Ausdruck der Veringschätzung in ihren Worten. Wie wenig mochte es in ihren Augen bedeuten, sonst nichts zu sein als ein „ehrlicher Mensch!“

Sie sprachen nichts weiter, und gleich nach der Rückkehr in das verwaiste Heim fühlte Frau Waldburg das Bedürfnis, sich niederzulegen. Magda aber betrat zum ersten Male seit ihrer Ankunft das kleine Gemach, welches der pensionierte Rechnungsrat immer sein Arbeitszimmer genannt hatte. Da stand der große altbaterische Mahagonischreibtisch mit den zahllosen Fächern und Schubfächern, ein ehrwürdiges Möbel, welches Magda niemals anders als mit

einer gewissen andächtigen Scheu betrachtet hatte, denn es war ihr ja von frühester Kindheit an streng verboten worden, irgend etwas an diesem Schreibtische zu berühren. Und so lange die irdische Hülle des Entschlafenen im Nebenzimmer aufbewahrt war, hätte sie die Gebote kindlicher Pietät zu verletzen geglaubt, indem sie sich an seinem Allerheiligsten zu schaffen machte.

Nun aber trat sie entschlossen herzu und drehte, wenn auch nicht ohne eine gewisse Selbstüberwindung, den aufsteckenden Schlüssel, um den Schreibtisch zu öffnen. Ihre Mutter hatte ihr zwar gesagt, daß der Rechnungsrat keinerlei letztwillige Verfügungen hinterlassen habe, aber bei seiner fürsorglichen Natur und seiner fast pedantischen Ordnungsliebe hoffte sie doch, hier irgend welche Aufzeichnungen zu finden, welche ihr endlich einen klaren Einblick in die obwaltenden Verhältnisse gestatteten.

Von neuem erfaßte sie der Schmerz, als sie sah, wie gewissenhaft der Verstorbene unter seinen Papieren und Korrespondenzen Ordnung gehalten hatte. In kleinen, sauber und gleichmäßig gefalteten, mit roten Bändern zusammengebundenen Päckchen lagen da seine Briefschaften beisammen, und auf jedes Päckchen war von der großen, festen Kanzleischrift des Verbliebenen der Name desjenigen aufgezeichnet, mit welchem die betreffende Korrespondenz geführt worden war.

Auf dem ersten Konvolut, das sie in die Hand nahm, las Magda den Namen „Friedrich Pittner“. Obwohl es nur wenige Schriftstücke enthielt, war sie doch überrascht, denn was konnte die beiden Männer, die in so naher Nachbarschaft lebten, bewogen haben, einander zu schreiben, während ein mündlicher Meinungsaustausch um so vieles bequemer gewesen wäre.

Sie löste das Band, und ihre Wissbegierde, die anfänglich nicht allzu lebhaft gewesen war, wurde naturgemäß rasch um ein Bedeutendes gesteigert, als sie gleich auf den ersten Zeilen ihren eigenen Namen fand. Der Brief, welcher schon durch seine Schrift verriet, mit wie großer Sorgfalt und Bedachtsamkeit er abgefaßt worden war, hatte ein Alter von sieben Monaten, und er enthielt nichts anderes, als eine förmliche Bemerkung um Magdas Hand.

„Sie wissen, mein verehrter Freund,“ schrieb Pittner nach den ersten Einleitungssätzen, „daß ich weder durch eine bestehende Erkrankung noch durch glänzende Eigenschaften auf das Herz eines Mädchens zu wirken vermag. Wenn Magda sich trotzdem entschließen kann, mein Weib zu werden, so werde ich das als eine Freundlichkeit des Schicksals ansehen, für die ich mich mein Lebenlang dankbar zu zeigen habe. Ich selbst bin nicht imstande, irgend etwas zu meiner Empfehlung zu sagen; aber sie kennt mich seit vielen Jahren, und sie wird darum, wenn ihre Antwort bejahend ausfällt, wenigstens vor späteren Enttäuschungen gesichert sein. Wenn ich bis zum heutigen Tage gezögert habe, Ihnen einen Wunsch vorzutragen, der mein Herz seit langem erfüllt, so geschah es, weil meine Lebensstellung nicht genügend befestigt schien,



um mir die Begründung eines eigenen Herdes zu gestatten. Jetzt aber darf ich ohne Leichtfertigkeit die Zuversicht aussprechen, daß meine Frau vor allen Sorgen und Kümernissen um das tägliche Brot bewahrt bleiben wird. Zwar nur ein bescheidenes; doch immerhin ein gesichertes Dasein könnte ich Magda bieten, und ein kleines, durch Ersparnisse vermehrtes Vermögen würde sie auch nach meinem Tode vor Not und Entbehrungen schützen.“

Magda überflog die folgenden Sätze und las nur noch die von der Hand des Rechnungsrates herrührende Randbemerkung:

„Geantwortet, daß meine Tochter zu jung sei, um sich schon jetzt zu binden, und daß sie meiner Meinung nach erst das Leben kennen lernen und durch den Aufenthalt unter fremden Menschen ihren Charakter stählen sollte, ehe sie die ernstesten Pflichten einer Gattin und Mutter auf sich nähme.“

Die Rippen des jungen Mädchens zuckten geringschädig wie vorhin, da Frau Waldberg so warm von Friedrich Büttners Ehrlichkeit gesprochen. Wie sonderbar und pedantisch philisterhaft war diese lächerliche Bewerbung! Wie entschieden würde sie dieselbe abgelehnt haben, wenn es ihrem Vater wirklich in den Sinn gekommen wäre, ihr davon Kenntnis zu geben! Nun begriff sie freilich, warum Büttner nicht mehr wie bisher täglich erscheinen wollte, so lange sie sich in der Heimath aufhielt, und für diese vernünftige Entschliebung wenigstens mußte sie ihm Dank.

Schon war sie im Begriff, die übrigen Briefe, die ja wahrscheinlich nur dasselbe Thema behandeln würden, an ihren Platz zurück zu legen, als sie aus einem derselben ein Papier gleiten sah, das nicht von Büttner, sondern vom Rechnungsrat beschrieben war und über welchem in großen Buchstaben das Wort „Schuldschein“ stand.

Was war das? — Was konnte das bedeuten? Eine beflummende Ahnung fiel ihr plötzlich schwer auf die Seele, und mit zitternden Fingern entfaltete sie nun auch die übrigen Briefe.

Da schrieb Büttner auf einem Blatt, dessen Datum nur um zwei Monate zurücklag:

„Es ist mir eine schmerzliche Pflicht, Ihnen mitteilen zu müssen, daß alle Ihre Befürchtungen eingetroffen sind, und noch viel mehr als das! Der flüchtige Agent Süßgut, dem Sie ein großes Vertrauen geschenkt haben, ist ein Betrüger. Auf die Wiedererlangung des Geldes, welches Sie ihm zur Ausführung von Börsengeschäften übergaben, ist nicht zu hoffen. Und — was viel schlimmer sein dürfte: er ist in Ihrem Namen und gestützt auf Ihre Vollmacht Verbindlichkeiten eingegangen, für die Sie ohne Zweifel aufzukommen haben. Ueber den Umfang derselben konnte ich Genaueres noch nicht feststellen, doch werden die betreffenden Forderungen sicherlich bald genug an Sie herantreten. Sollten Sie dann eines Beistandes bedürfen, so werden Sie hoffentlich nicht vergessen, daß ich jederzeit stolz darauf war, mich Ihren Freund zu nennen.“

Und vier Wochen später hieß es:

„Den Schuldschein über die achttausend Mark, welche ich in Ihrem Namen an die ungeduldgsten Gläubiger gezahlt habe, erhalten Sie anbei zurück. Zwischen Ihnen und mir bedarf es solcher Bestätigungen nicht, und ich würde in beständiger Unruhe leben bei dem Gedanken, daß das Papier in fremde Hände fallen müßte, wenn mir heute oder morgen etwas Menschliches begegnet. Was aber den Schluß Ihres Briefes betrifft und Ihre Andeutung, daß Sie — gewissermaßen aus Dankbarkeit für den kleinen Freundschaftsdienst, welchen ich Ihnen erwiesen — versuchen werden, Magda jetzt zur Annahme meiner Bewerbung zu bestimmen, so bitte ich Sie auf das dringendste, von jedem derartigen Schritt Abstand zu nehmen. Ja, ich mache es ausdrücklich zur Bedingung für den Fortbestand unserer Freundschaft, daß von dieser Bewerbung nicht mehr die Rede sei. Sie werden als rechtschaffener Mann die Beweggründe dieses Verlangens wahrscheinlich erraten haben, ehe ich sie Ihnen nenne. Noch vor wenig Monaten konnte ich Magda meine Hand und meine treue Liebe anbieten, wie unschön und unbedeutend ich auch immer war; denn damals war es ganz in ihren freien Willen gestellt, mich anzunehmen oder zu verwerfen, so wie ihr Herz es ihr vorschrieb. Heute aber würde ich der drückenden Empfindung nicht mehr ledig werden können, daß ihre Entschliebung eine erzwungene sei, und wäre sie auch nur erzwungen durch eine vermeintliche Pflicht der Dankbarkeit für geleistete Dienste. Halten Sie mich nicht

für einen eiteln Narren, wenn ich hinzufüge, daß ich zu stolz sein würde, anders als um meiner selbst willen geheiratet zu werden. Leute, die so wenig äußere Vorzüge besitzen wie ich, dürfen in diesem Punkte wohl etwas ängstlich und mißtrauisch sein.“

Magda forschte nicht weiter, sondern sie faltete diesen letzten Brief zusammen und barg ihn in ihrem Busen. Dann verschloß sie den Schreibtisch und begab sich nach kurzem Ueberlegen in das Schlafzimmer ihrer Mutter.

Es war jetzt nichts mehr von Geringschätzung auf ihrem Gesicht, und auch die herben Linien des Schmerzes, welche sich in den letzten schweren Tagen dort eingezeichnet hatten, schienen minder stark ausgeprägt als zuvor.

„Ich muß mit dir sprechen, Mama,“ sagte sie, „und ich hoffe, du wirst mir vergeben, auch wenn meine Fragen allen Kummer dieser traurigen Zeit von neuem lebendig werden lassen. Aber ich habe wohl ein Recht darauf, alles zu erfahren. Papa hat in der letzten Zeit seines Lebens empfindliche Verluste gehabt? — Er hat seine Ersparnisse eingebüßt?“

Frau Waldberg hob erschrocken den Kopf aus den Kissen. „Woher weißt du das, Kind? — Wer hat die sträfliche Unvorsichtigkeit begangen, es dir zu erzählen?“

„Genug, daß ich es weiß, Mama! Und ich sehe auch nicht ein, warum mir verheimlicht werden soll, was ich doch früher oder später erraten würde. Wir haben alles verloren, nicht wahr?“

„Ja, Gott sei es geklagt! Alles — alles!“ schluchzte die Witwe. „Ein schändlicher Betrüger hatte deinen vertrauensseligen Vater zu bereden gewußt, durch Börsenspekulationen sein kleines Vermögen zu vergrößern. Eines Tages war der Ehrlose verschwunden und mit ihm alles, was mein armer Mann in seine Hände gelegt hatte. Wir waren mit einem Schlag bettelarm geworden.“

„Und nicht das allein — es waren auch noch Verbindlichkeiten entstanden — Schulden? Ich beschwöre dich, Mama, laß mich alles wissen!“

„Aber ich habe gelobt, zu schweigen, darf ich einem solchen Versprechen nütren werden?“

„Wem hast du es gelobt? — Büttner? — Nun wohl, so werde ich zu ihm gehen, um ihn selbst danach zu fragen.“

„Nein, nein, das wäre noch schlimmer! Und wenn du schon so viel weißt, darf ich wohl sprechen. Ja, es waren Schulden zu tilgen, dringende Schulden, und in großmütiger Weise bot uns Friedrich Büttner seine Hilfe an, sobald er die Sachlage erkannte. Aber dein Vater hatte einen besonderen und triftigen Grund, gerade von ihm nichts anzunehmen. Er zog es vor, sich an diejenigen zu wenden, die er bis dahin für seine besten Freunde gehalten hatte. Und der Erfolg seiner Bemühungen war, daß einer wie der andere statt des erhofften Beistandes nur ein Mitleid und eine kühle Ablehnung hatte. All ihre herzliche Wärme verwandelte sich plötzlich in eiserne Zurückhaltung, als sie sahen, daß der Freund ein armer Mann geworden sei. Und es ist ja auch, wie du gesehen hast, kein einziger von ihnen bei seinem Begräbnis erschienen. Sie mochten wohl fürchten, daß auch die Witwe des Verarmten ihnen mit der Bitte um eine Unterstützung lästig fallen könnte.“

Magda's feine Rippen zuckten.

„Und Büttner?“ fragte sie. „Er war es also endlich doch, der die Schulden bezahlte?“

„Ja, es war eine schwere Demütigung für deinen Vater, als er sich entschließen mußte, sein Erbieten anzunehmen; aber es blieb ja keine andere Rettung. Büttner befriedigte die dringendsten Gläubiger, und obwohl er sich nur mit Mühe einen Urlaub verschaffen konnte, reiste er selbst nach Hamburg, als sich Hoffnung zeigte, dort einen Teil des Verlorenen zu retten. Vor drei Tagen kehrte er mit der niederschmetternden Kunde zurück, daß diese Hoffnung ein Trugbild gewesen sei, und eine Stunde später weilte dein unglücklicher Vater nicht mehr unter den Lebenden.“

Es gab eine lange Stille; dann fragte Magda, ihre Bewegung mit bewunderungswürdiger Tapferkeit niederkämpfend:

„Aber das war noch nicht alles. — Büttner hat mehr für uns getan, nicht wahr? — Du darfst mir jetzt nichts mehr verschweigen.“

„Als ich verzweifelt am Sterbelager meines geliebten Mannes zusammenbrach, war er es, der mich durch seinen Zuspruch aufrichtete und mir wenigstens die Sorge um die nächste Zukunft vom Herzen nahm. Mit den schonendsten



Worten erklärte er, daß er vorläufig alle Verpflichtungen des Verstorbenen auf sich nehmen und die durch jene Katastrophe entstandenen Wirrungen lösen werde. Alle Widerwärtigkeiten sollten uns fern bleiben, und ich mußte ihm nur feierlich versprechen, daß du, mein Kind, nie ein Wort von diesen Dingen erfahren würdest."

"Er hat uns also vor Schande und Elend bewahrt! — Wobon aber sollen wir jemals die Summe erstatten, welche wir Friedrich Pittner schulden?"

"O, er wird uns nicht drängen! — Und wir können ja Glück haben. Warum sollten wir nicht auch einmal einen großen Lotteriegewinn oder eine unerwartete Erbschaft machen, wie so viele andere?"

(Fortsetzung folgt.)

## Die Fliege.

Von Paul Margueritte.

(Schluß.)

(Nachdruck verboten.)

Ich führte seine Frau in meine Treibhäuser, sie sah rosig aus und ihre Augen glänzten; sie duftete nach Leben und Frische; zu dem Parfüm, den sie ausströmte, gesellte sich ein anderer Duft, der Duft einer warmen Blume, deren Namen ich nicht finden konnte, denn diese Blume existiert nicht. Sie war es selbst, die so den Sommer und die Blüte verkörperte. Im brutalen Feuer eines Blutandrangs, der mir zu den Ohren und zu den Schläfen strömte, war ich fünf Minuten in diese Frau verliebt. Ob sie es bemerkt hat? Sie tat nichts dergleichen, sondern sagte nur zu mir:

"Ich glaube, man sucht Sie."

Ein Diener teilte mir mit, der Herr Pfarrer wünschte mich zu sprechen. Ich führte Madame Doussut am Arme zu ihrem Manne und den Damen zurück und begab mich in den Salon. Der Abbé Potreau, — ich habe diesen alten Priester sehr lieb, aber heute störte er mich wahrhaftig — sprach mir lange Zeit von einem Hospiz, das er für alte Leute errichten wollte; die Gemeinde würde geben, aber es war außerdem noch viel Geld nötig. Ich war kleinlich genug, mich seinen Bitten nicht zu verschließen, und als er darauf bestand, erklärte ich ihm, meine Ausgaben wären bedeutend, und mein Hausstand erfordere große Summen. Mit gesenkten Augen, die Hände auf dem Schoße gefaltet, hörte er geduldig bis zu Ende zu und meinte:

"Herr und Frau von Gaurellys haben bereits gegeben und sind unsere ersten Subskribenten."

"Wieviel?" fragte ich.

Er nannte die Summe, und ich ließ mich schließlich für das Doppelte eintragen. Der Abbé Potreau verneigte sich sehr tief und ging fort.

Mit mir unzufrieden, ging ich zur Gesellschaft zurück; Doussut, der abseits saß, rauchte dicke, schwarze Zigarren, er bot mir eine an, und ich rauchte eine Stunde, indem ich mich in einen blauen Nebel hüllte. Plötzlich fing Doussut an, von Politik zu sprechen, und es gibt nichts Dümmeres. Wir hatten eine Diskussion; hartnäckigerweise begeisterte ich mich für Dinge, die mir sonst gleichgültig sind, war heftig und ausfallend. Doussut erwiderte in demselben Tone; wenn er so ist, muß man ihm immer nachgeben. Glücklicherweise haben die Damen unseren Streit unterbrochen, der Wagen war gespannt, und ich habe sie nach dem Bahnhof zurückgebracht; ich war froh, Doussut sechs Wochen lang nicht zu sehen, denn so lange wirkt so etwas immer nach. Aber wie dumm ist das doch!"

Die Fliege, die wohl wieder erwacht war, ließ ihren dicken Schatten über die Decke spazieren, verließ sie zuweilen und flatterte um das angezündete Licht. Herr Moraigue, der sie vergebens zu fangen versucht, goß sich ein Glas Wasser ein, schüttete ein paar Tropfen Minze-Extrakt hinein und trank einen Schluck. Er nahm sein, von dem Insekt unterbrochenes Selbstgespräch wieder auf, doch mit der Einheitlichkeit des Denkens von vorher war es vorbei, die Fäden waren gerissen. Uebrigens legte sich ein heftiges Schlafbedürfnis auf seine Augen. Nur verworrene, abgerissene Gedanken kamen ihm in den Sinn, die aber doch logisch zusammenhängen, — das Bewußtsein dessen, was er sich an Kleinlichem, Brutalem, ja, sogar Niedrigem heute verwerfen konnte, was er gestern, vorgestern, fast tagtäglich begangen, und morgen, übermorgen und so endlos weiter begehen würde. Instinkte der Faulheit, des Hornes, des

Neides, der Raschhaftigkeit, des Geizes und des Hochmuts, kleine Sünden, die wie Unkraut inmitten seiner guten Gefühle keimten und seine ehrliche Willensanstrengung oft erstickten! Er stellte sich alle die unedlen Neigungen vor, die trotz seiner Tugend im Sauche einer unbewußten Phantasielane in seiner Seele aufgeschossen waren; er erinnerte sich, wie er bei dem Gedanken an das hohe Alter seines ehrwürdigen Vaters sich gesagt: „Von der Erbschaft werde ich ein Haus bauen lassen!“ Ferner dachte er an seine selbstsüchtigen Almosen, die doch im Grunde recht ungenügend waren, an dieses ganze, unfruchtbare Vermögen, das in Aktien in seinem Geldschrank schlummerte, an die Ungerechtigkeit seines Wohlstandes und seines Glückes, während so viele Arbeiter vor den geschlossenen Fabriken feiern mußten. Dabei nannte man ihn gut und großmütig. Die Verehrung, die sich den drei Frauen, seinen wahren „Heiligen“ zuwandte, hatte sich auch auf ihn übertragen. Jedermann grüßte ihn; neulich hatte ihm eine arme Frau, der er fünf Francs geschenkt, die Hand geküßt! Fünf Francs für dieses Leben der Demütigung und der ewigen Sklaverei. Glaubte er wirklich, so billig davon zu kommen?

Der gutmütige Blick seines Hundes „Tom“ kam ihm wieder in den Sinn, denn er glich dem der Frau, und er dachte an dieses ganze Volk untergeordneter Wesen, die er seinem Despotismus, ohne die geringste Bosheit, aber dabei doch launenhaft und im Notfalle zornig, dienstbar machte. Er hatte in seinem Dienst nicht nur Leute, Gefinde, das er bezahlte, und deren Arbeit er ausbeutete; — allerdings bot er ihnen höhere Löhne im Vergleich zu anderen Besitzern, doch dieser Lohn war für die Arbeit, die er verlangte, noch sehr gering; er ließ an seiner Stelle nicht nur Wesen arbeiten, die ihm gleich waren, sondern auch Tiere, die er nur mit ihrem Futter entlohnte, mußten seinem Geses gehorchen und seinen Launen sich fügen. Er dachte an die schweißgebadeten Apfelschimmel, und sagte sich, daß er diese geduldigen und flugamen Tiere oft viel zu stark in Anspruch genommen. Dann erinnerte er sich an sein zu reichliches Frühstück. Er dachte wieder an die Grausamkeit, die er in erblicher Gefräßigkeit beging, wenn er sich von dem Fleisch abgeschlachteter Tiere nährte, und das Blut des am Roß gebratenen Fleisches genoß. Alles, was Bösesartiges und Barbarisches im Menschen schlummert, trat ihm vor Augen; unter dem Jernis der Zivilisation, unter der Heuchelei der Kleidung, die seine Nacktheit verbarg, erschien er sich unter der Schminke der konventionellen Lüge häßlich, abstoßend und verächtlich. Sogar der Verfall der Materie trat ihm klar vor Augen: der elende und vergängliche Körper, der er war, und der tote Körper, der eines Tages starb, wie jetzt, zwischen zwei Laken ausgestreckt, ein ewiges Dunkel in den Augen, daliegen würde. Ein geheimnisvolles Entsetzen erhob sich nun in ihm; das Gefühl eines schlecht benutzten Lebens und die Gewißheit des Todes, der drohend und unvermeidlich über ihm schwebte, erfüllte ihn mit Angst und Grauen. Er fühlte etwas im Zimmer sich bewegen, und glaubte, das wäre die dicke Fliege, die an die Scheiben schlug, doch sie war verstummt und in der stillen Nacht schlug nur sein Herz so heftig.

"Mein Gott," sagte er sich angsterfüllt, „warum lebe ich? Warum lebe ich nur? Ja, ja, ich lebe, ich fühle, daß ich lebe und werde sicherlich sterben; welchen Zweck hat es, daß ich lebe? Alle meine Kleinlichkeiten, alle meine Niedrigkeiten, all' mein Lügen gegen mich selbst oder gegen die anderen, meine tierischen Instinkte, der Schmutz, der mir an den Füßen klebt, und die Kröten, die mein Herz ernährt, — das ist meine wahre Seele, mein natürlicher Körper; so bin ich, und der Rest ist nur Maske und Falschheit. Warum bin ich ein so niedriges und abscheuliches Wesen?"

Doch darauf fand er keine Antwort, außer, daß alle Menschen, selbst die besten, so sind, und daß das, was er sich mit der größten Bitterkeit zum Vorwurf machte, stets sein würde. Er würde den engen und schmalen Weg, den er durchlief, stets aufs neue durchlaufen und immer wieder zu demselben Resultat zurückkehren.

Lange Zeit wälzte er diese Gedanken in seinem Hirne, in dem blauen Licht der Kerze, ohne eine Lösung oder tröstliche Hoffnung finden zu können. Erst am Morgen senkte sich der Schlummer auf seine Lider, er erhob sich, um das Licht zu löschen und bemerkte, daß die Fliege, die seit langer Zeit schon nicht mehr summite, in dem Wasserglase ertrunken war.





Der Friede in dem Herzen und im Hause,  
Die Freiheit in dem Hause und im Herzen,  
Das sind die Güter, die der Mensch bedarf!

### Frieden im Hause.

Ohne Frieden im Hause kein Gedeihen, kein Gelingen, kein Wohlbehagen, keine Zufriedenheit. Neuerer und innerer Friede ist nötig, wenn wir das erringen wollen, wonach alle Herzen voll Sehnsucht schlagen, all unsere Sinne streben: ein Glücksgefühl, das unsere Lebenskraft hebt und Mut, Ausdauer und Schaffenslust verleiht. Der häusliche Frieden steht im engsten Zusammenhange mit dem, der in unserer Brust wohnt; nur Menschen, die innerlich das ruhige Gleichmaß friedlicher Empfindungen hegen, vermögen nach außen Frieden zu geben, ihn zu wecken und zu erhalten.

Die Frauen, welche die Schöpferinnen des häuslichen Glückes sein sollen, ersehen daraus, daß es ihre erste Aufgabe ist, das Herz rein zu machen von allem und jedem, was dem Frieden mit uns und mit unserer Umgebung selbst hinderlich ist. Wahrlich, keine geringe Aufgabe! Aber wir erlangen mit ihrer Lösung ein unschätzbbares Gut, das außerordentlichen Segen in sich trägt. Denn mit dem Herzensfrieden stellt sich allmählich der Friede im Hause bei uns ein. Die Güte und Milde und Sanftmut, die der Friede gewährt, verschücheln die grauen Geister des Mißmutes und der Unlust, den Gang zu Bank und Streit. Nur eine Häuslichkeit, die reich an Frieden ist, gibt den Familienmitgliedern Glück und Freude und gereicht ihnen in jeder Hinsicht zum Heil! „Wo in einem Hause der Friede fehlt“, sagt ein Sprichwort, „kann man ihn um viel Gold oder Silber nicht kaufen, und das Haus ist und bleibt ein armes, wenn es auch mit allen Schätzen bis obenhin gefüllt ist!“ Gewiß, es ist ein armes Haus, und bedauernswert sind seine Bewohner! Da gehen alle guten Triebe des Menschen zugrunde, und die schlimmen schießen mächtig auf und sind fürs ganze Leben nicht mehr auszurotten. Darum gehe die Frau mit gutem Beispiel voran. Nimmst sie Ausdauer und unermüdete Geduld zu Hilfe, besetzt sie die Hoffnung auf ein endliches Gelingen, so wird der Lohn nicht ausbleiben.

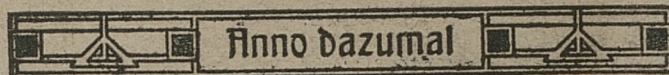


### Die Reue.

Kennst du ein Wort von düster'm Klange,  
Kein Meer von Tränen lösch't es aus,  
Den es ergriff, folgt's lebenslange,  
Es folgt ihm übers Grab hinaus.

Dort, wo es klinget seufzend, klagend,  
Dort starb in Schmach gebroch'ne Frau',  
Dort beten Sünder brüstschlagend —  
Das düst're Wort, es heißet: Reu'.

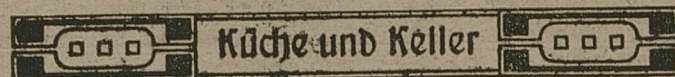
Sie wächst auf Gräbern, spriecht in Herzen,  
Vertausendfach den Höllengraus,  
Und alle Erdenqual und Schmerzen —  
Kein Meer von Tränen lösch't sie aus . . .



Der König als Koch. Ludwig XVIII., der mit einem trefflichen Appetit gesegnet war, besaß eingehende Kenntnisse in der Kochkunst, und seine Lieblingsbeschäftigung war das Erfinden neuer Speisen. Sein Oberhofmeister, der Herzog von Escars, war dabei sein geheimer Berater und Mitarbeiter; aber die Liebhaberei seines Herrn kostete ihm schließlich das Leben. Ludwig XVIII. hatte nämlich unter anderen die truffes à la purée erfunden. Um nun das Geheimnis dieses Gerichts nicht preiszugeben, bereitete er es stets

eigenhändig nur mit Beziehung des Herzogs von Escars. Beide verzehrten eines Tages davon eine außerordentliche Menge. Um Mitternacht fühlte sich der Herzog schwer leidend und befahl, den König, dem ein gleicher Unfall begegnen könne, zu wecken und ihm zu melden, daß den Herzog das Trüffelessen auf den Tod krank gemacht habe. „Er stirbt!“ rief Ludwig. „Er stirbt an meiner Trüffelpurée! So hatte ich also doch recht, wenn ich ihm stets sagte, mein Magen sei besser als der seinige!“

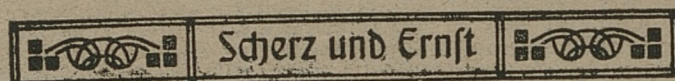
Wie du mir, so ich dir. Der berühmte Klaviervirtuos und Komponist Chopin war einst von der Gräfin L. zu einer Tee-gesellschaft geladen worden. Nach Aufhebung der Tafel, bei welcher es nicht allzu reichlich hergegangen war, wurde Chopin aufgefordert, ein wenig zu spielen. Anfangs weigerte er sich, endlich aber schritt er zum Klavier und spielte einen reizenden, aber sehr kurzen Walzer. Entzückt über sein Spiel bedauerte die Gräfin nur die Kürze des Stückes. Da schaute sie Chopin lächelnd an und sagte: „Mein Spielen richtet sich immer nach dem Essen.“



Fischreis. Man kocht 125 Gramm Reis in Wasser mit Salz und einem Stück Butter weich. Inzwischen kocht man 4 Eier hart, schält sie und schneidet das Eiweiß in Würfel, dünstet 10 Champignons in Butter weich, wiegt sie fein und mischt sie nebst ihrer Brühe, den Eiweißwürfeln, 10 Gramm aufgelöstem Liebig'schem Fleischextrakt und Pfeffer durch den Reis, dem man zuletzt noch alle von den Gräten befreiten und zerteilten Fischreste zugefügt. Alle Bestandteile verrührt man über dem Feuer mit 50 Gramm Butter, bis alles heiß ist, schichtet die Speise bergförmig auf eine Schüssel und überstreut sie mit den durch ein Sieb geriebenen harten Eigelb. Nach Belieben kann man zuletzt noch etwas Krebsbutter über den Berg träufeln.

Spinat für Kranke. Der verlesene zarte Spinat, von dem man 1 Liter braucht, wird in kochendem Salzwasser abgekocht, in kaltem Wasser abgeschreckt und ausgedrückt. Man streicht ihn durch ein Sieb und schlägt ihn nun mit 2 Eßlöffeln Sahne oder nur Milch, 5 bis 10 Gramm Fleisch-Expton der Compagnie Liebig, einem halben Teelöffel weißer Semmel und 1 Eigelb heiß.

Gries-Flammeri. In einem Liter Milch werden 125 Gramm Gries und 125 Gramm Zucker dick eingekocht, das Gelbe einer halben Zitrone und 4 in kalter Milch gerührte Eidotter mit aufgekocht und zuletzt der Schnee der 4 Eier hinzugegeben. Die Masse läßt man etwas abkühlen, füllt sie dann in eine mit Öl bestrichene Form und stellt sie auf Eis oder in den Keller, damit der Flammeri steif wird. Beim Anrichten überzieht man ihn gewöhnlich mit Himbeersaft.



### Kindermund.

Der verkannte Drehorgelspieler. In der Familie des Herzogs Karl II. von Parma war die Rede von Beethoven. „Mama, wer ist Beethoven?“ fragte der Jüngste, der spätere Herzog Karl III. — „Das ist ein Komponist“, erklärte die Herzogin. — „Aber was ist denn ein Komponist?“ — „Nun, ein Mann, der Musik macht.“ — Einige Tage darauf ließ sich ein Drehorgelspieler im Hofe vernehmen. Plötzlich rief der kleine Prinz: „Mama, Mama, Beethoven ist da!“

Vorschlag zur Güte. Mama: „Du hast der Lilh schon wieder das Spielzeug weggenommen, Hans? Du ungezogener Junge, dafür verdienst du gehörige Prügel. Wohin soll ich dich schlagen?“ — Hans: „Auf Lilhs Wade, Mama.“

Der kleine Schlanberger. Der kleine Franz (auf dem Kinderfest): „Ach bitte, Onkel Max, kaufe mir doch ein Glas von meiner Limonade ab, sie ist ebenso gut wie Emils, kostet aber statt zehn nur fünf Pfennig.“ — Onkel: „Gut, her mit der Limonade. Sie schmeckt wirklich sehr gut. Hier hast du deine fünf Pfennige. Nun sage aber, wiefo bist du denn billiger, als die anderen?“ — Der kleine Franz: „Na gut, dir will ich's sagen, mußt's aber nicht weiter erzählen: Der Ami ist vorhin in die Limonade reingefallen.“